

GEMENGEBUET BECH

NR. 117

Hanner Bra

Plus d'espace pour la vie
dans la commune

.....

Page 05

07
26



GEMENG BECH
ZÉNG DIERFER • ENG GEMENG


www.bech.lu


Heures d'ouverture de l'administration communale de Bech

Lundi à jeudi : 08h00–12h00 et 13h00–17h00
Vendredi : 08h00–12h00 (fermée l'après-midi)

Numéros utiles

Administration communale

Centrale téléphonique : 790 168-1
Secrétariat : secretariat@bech.lu / 790 168-20
Recette : recette@bech.lu / 790 168-21
Population : julie.cannivy@bech.lu / 790 168-22

Collège des Bourgmestre et échevins

Max Pesch, bourgmestre : maxpesch@bech.lu
Norbert Classen, échevin : norbertclassen@bech.lu / 790 712
Bibi Wintersdorf, échevine : bibiwintersdorf@bech.lu

École et Maison Relais

Primaire Berbourg : 71 93 63-1
Maison Relais Renert : 71 93 63-51
Synecosport : 71 93 63-817

Service technique

Ingénieur : technique@bech.lu / 790 168-23
Atelier : atelier@bech.lu / 790 672
Service forestier : 247 56-762 / 621 202 188

Urgences et services sociaux

Appel de secours : 112
Police-urgence : 113
Commissariat Echternach : 24472-1000
Office social régional Beaufort : 26 87 60 54

Impressum

Conception graphique
Vidale-Gloesener,
Junglinster

Photo de couverture
Joe Delhez – The Dronalist

Rédaction des textes

Alain Kring
Bibi Wintersdorf
Gilles Kartheiser
Julie Cannivy
Marc Rausch
Max Pesc
Vivian Craig
Associations de la commune

Impression

Johnen Druck Luxemburg

Tirage

550 exemplaires



4
Préface

5
Actualités

18
Chronique des herbes

23
Séance du conseil communal

26
Budget

32
Natur & Région

38
Chantiers & Infrastructures

40
Associations

44
Manifestations

56
Loisirs

60
Événements

62
Mariages & Anniversaires



Chères citoyennes, chers citoyens,

Avec cette nouvelle édition du bulletin communal, la commune de Bech ouvre symboliquement un nouveau chapitre.

Beaucoup d’entre vous auront remarqué que les dernières semaines n’ont pas toujours été faciles. Les changements s’accompagnent parfois d’incertitudes et de questions. C’est pourquoi je tiens avant tout à vous remercier très sincèrement — merci pour votre compréhension, votre patience et les nombreux échanges constructifs qui ont eu lieu durant cette période.

Cette nouvelle présentation du bulletin communal, ainsi que l’évolution de notre logo, ne signifient pas que tout est remis en question. Bien au contraire.

Nous savons d’où nous venons. Notre histoire, nos traditions et tout ce qui a façonné notre commune au fil des années demeurent une part essentielle de notre identité. Mais, tout comme une commune évolue avec le temps, ses symboles et ses formats doivent également s’adapter. C’est pourquoi nous avons choisi délibérément une modernisation dans la continuité — non pas pour rompre avec le passé, mais pour faire évoluer l’existant en regardant vers l’avenir.

Je suis convaincu qu’une commune peut à la fois rester fidèle à ses racines et construire son avenir de manière ouverte, moderne et proche de ses habitants.

Une commune ne vit pas seulement à travers ses bâtiments ou ses projets. Elle vit grâce aux femmes et aux hommes qui s’engagent chaque jour — dans les associations, à l’école, dans la vie du village ou simplement à travers ces petits gestes du quotidien qui transforment un village en une véritable communauté.

À une époque où tout devient plus rapide, plus exigeant et plus individualiste, la cohésion d’une communauté n’a rien d’évident. Elle doit être entretenue et préservée. Cela demande du respect, de l’écoute et la volonté d’accepter parfois des opinions différentes.

Je suis profondément convaincu que Bech possède précisément ces qualités.

Nous l’avons constaté tout récemment de manière particulièrement marquante lors de l’inauguration de notre nouveau centre culturel « Hanner Bra ». Pendant trois jours, nos associations se sont investies avec passion et dévouement. De nombreux habitants de la commune et d’ailleurs sont venus participer. On a rigolé, échangé, célébré et partagé de précieux moments ensemble.

C’est exactement cet esprit que nous souhaitons continuer à faire vivre au sein de notre commune.

« Hanner Bra » est bien plus qu’un simple bâtiment. C’est le symbole du fait qu’une commune ne peut fonctionner que lorsque ses habitants se sentent partie prenante d’un projet commun.

Et je pense que cela doit également guider notre action dans les années à venir :

- une politique qui rassemble plutôt qu’elle ne divise ;
- une politique qui est à l’écoute ;
- une politique qui cherche à associer les citoyens et à les emmener avec elle.

Bien entendu, il y aura aussi à l’avenir des discussions et des divergences d’opinion — et cela est normal, voire essentiel dans une démocratie vivante. Mais malgré nos différences, nous ne devons jamais oublier que, dans le fond, nous poursuivons tous le même objectif :

- une commune où il fait bon vivre et s’épanouir ;
- une commune où chacun trouve sa place ;
- une commune dont nous pouvons être fiers ensemble.

Je me réjouis de poursuivre ce chemin avec vous.

Votre Bourgmestre,
Max Pesch

Hanner Bra: plus d’espace pour la vie communale

INAUGURATION DE LA NOUVELLE EXTENSION DU 24 AU 26 AVRIL 2026

« *Un bâtiment ne prend véritablement de valeur que lorsqu’il est rempli de vie.* »



Il y a des bâtiments qui sont simplement là. Et il y a des bâtiments qui portent toute une commune. « Hanner Bra » fait depuis longtemps partie du paysage de Bech, mais du 24 au 26 avril, sa nouvelle extension a été inaugurée. Là où il n’y avait auparavant qu’une seule salle, il y en a désormais deux, pouvant être utilisées séparément ou réunies selon les besoins. S’y ajoutent un bistrot avec bar et cuisine ainsi qu’une scène mobile. Pour la première fois, la commune dispose ainsi d’un espace suffisant pour offrir un véritable foyer.

Le chemin pour y parvenir n’a pas toujours été simple, mais cela fait partie de l’histoire de ce projet. Lancé par l’avant-précédent collège échevinal puis poursuivi par ses successeurs, il s’agissait d’un projet d’envergure dans lequel un investissement conséquent a été consenti. Tout le monde n’y croyait pas dès le départ. Pourtant, le projet a été mené à bien avec soin et rigueur, et après ce week-end, il est difficile d’imaginer qu’il reste encore quelqu’un pour douter que l’effort en valait la peine.

Ce qui a transformé ces murs en véritable lieu de vie, ce sont les trois jours d’inauguration. Les associations de la commune ont apporté leur contribution : certaines ont proposé des prestations musicales, d’autres ont préparé des repas, présenté des sketches, organisé des ateliers sportifs ou exposé leurs créations. Il y a eu des concerts, du café et des gâteaux, un verre partagé au comptoir et des activités sportives. De nombreux visiteurs sont passés, ont échangé et célébré ensemble. C’est précisément cet esprit qui devra accompagner Hanner Bra dans les années à venir.

En empruntant le couloir reliant le bistrot à l’ancienne entrée principale, les visiteurs découvrent également une page de l’histoire de Bech. Quatre photographies de la photographe américaine Lee Miller y sont exposées. Elle fut l’une des rares femmes à documenter la Seconde Guerre mondiale et la Libération en tant que photographe de guerre. Ces quatre photos ont tous été réalisés à Bech. De l’autre côté, une œuvre de street art réalisée par André Scholtes pour les KonschtBecher représente, de manière stylisée et originale, dix localités de la commune. À proximité, l’association artistique Bell’Arte a également trouvé un espace permanent pour présenter ses œuvres.

« Un bâtiment ne prend véritablement de valeur que lorsqu’il est rempli de vie », a déclaré le bourgmestre dans son discours d’ouverture. Après ce week-end, Hanner Bra n’est plus simplement un projet achevé. C’est devenu un lieu qui commence véritablement à vivre.

24.
Avril



- 1 La cérémonie officielle d'inauguration de la nouvelle annexe avec deux ministres
- 2 Hanner Bra vu d'en haut
- 3 Saxy Lounge par Fernand Neumann
- 4 Concert de la Bech-Berbuenger Musek
- 5 Les Schanzer Cabarotiker et leurs sketches
- 6 Atelier avec Sport a Fräizäit
- 7 Atelier le DT Bech



- 8 Bar à cocktails de la Becher Jugend
- 9 Barbecue de la Landjugend Maacher
- 10 Concert de Spirit of the Highlands Pipes & Drums.
- 11 Atelier sportif avec le Aikido



- 12 Apéro-concert des Pink Notes.
- 13 Repas de midi des Micky Mais Gemeng Bech et de la Becher Jugend.
- 14 Café et gâteaux du Gaart an Heem.
- 15 Exposition de voitures du Motosport Club Altrier.
- 16 Concert de printemps du Becher Gesank en clôture.



26. Avril



- 17 Les quatre photographies de Lee Miller, un prêt de Emile Bohnenberger.
- 18 L'œuvre de street art d'André Scholtes et les dix localités.
- 19 Exposition permanente du cercle artistique Bell'Arte.

Am Couloir

Bech se présente



Bibi Wintersdorf



Gilles Kartheiser



Laurent Fisch



Nico Schmit

Âge

63

Profession

Indépendante

Loisirs

Cuisine, voyages, bricolage et décoration, chant, jardinage

Âge

45

Profession

Professeur d'histoire au Lycée Technique Agricole (LTA) de Gilsdorf

Loisirs

Basketball, cuisine et jardinage

Âge

58

Profession

Avocat

Loisirs

Courir, cuisine et bricolage

Âge

60

Profession

Employé du secteur privé

Loisirs

Randonnée et voyages

Une phrase qui vous décrit ou une devise qui vous ressemble :

« In times when you can be anything, be kind. » Cette phrase m'accompagne depuis des années. Dans un monde toujours plus dur, plus pressé, plus bruyant, la bienveillance n'est pas de la naïveté, c'est une posture et une forme intelligente de force.

Quel est ton lieu préféré dans la commune de Bech ?

La forêt près de la gare de Bech. C'est là que je trouve le calme. Un endroit où ce sont les arbres, les oiseaux et les saisons qui donnent le rythme, et non l'agenda.

Quel sujet te semble particulièrement important pour l'avenir de notre commune ?

La culture et l'identité. Une commune, c'est bien plus que des routes, des bâtiments et des règlements, c'est ce qui relie les gens. Je veux que Bech reste un endroit où l'on vit bien, où les générations se rencontrent, où la vie associative respire et où le paysage est respecté. La cohésion, l'harmonie, une vraie qualité de vie, et une commune assez résiliente pour relever sereinement les défis des prochaines années.

Une phrase qui vous décrit ou une devise qui vous ressemble :

« Direct, engagé et parfois un peu trop impatient ! »

Quel est ton lieu préféré dans la commune de Bech ?

Notre maison à Hersberg ! C'est là que se trouve ma famille et, dans ce petit village au bord de la forêt, et il y vivent de nombreuses personnes formidables et accueillantes.

Quel sujet te semble particulièrement important pour l'avenir de notre commune ?

Nos villages doivent devenir des espaces de vie apaisés et proches de la nature, où jeunes et moins jeunes, petits et grands, peuvent vivre et partager de beaux moments ensemble.

Une phrase qui vous décrit ou une devise qui vous ressemble :

« Il n'est jamais trop tard... »

Quel est ton lieu préféré dans la commune de Bech ?

Le Leckebierg (Bech), grâce à ses sympathiques voisins, et le Leckebësch (forêt à Bech), parce qu'il est magnifique.

Quel sujet te semble particulièrement important pour l'avenir de notre commune ?

Je me considère comme un conseiller social de la commune de Bech et je suis convaincu qu'une coexistence solidaire et bienveillante est d'une importance capitale pour notre petite communauté.

Une phrase qui vous décrit ou une devise qui vous ressemble :

J'ai une attitude positive et j'essaie de tirer le meilleur de chaque situation.

Quel est ton lieu préféré dans la commune de Bech ?

En dehors de chez moi, partout dans la commune où l'on peut avoir de belles conversations et partager des moments agréables avec les gens.

Quel sujet te semble particulièrement important pour l'avenir de notre commune ?

Le vivre-ensemble.

Bech affiche ses couleurs !

Un nouveau souffle pour notre logo

À y regarder de plus près, c’est toujours Bech. Notre logo est simplement devenu plus clair, plus épuré et plus moderne. Le bleu et le vert, ces couleurs que tout le monde associe à notre commune, demeurent au cœur de notre identité. Le bleu évoque l’eau, le vert les prairies et les forêts.

À partir de ces deux couleurs, nous avons créé une palette complète, avec une teinte propre à chacun de nos dix villages. Nous jouons avec cette palette tout au long de cette publication, tantôt avec des couleurs plus soutenues, tantôt avec des nuances plus douces. Parfois, le bleu domine ; parfois, c’est le vert.

Il en résulte une identité visuelle vivante et cohérente, qui reflète l’unité de nos dix villages au sein d’une même commune, reconnaissable au premier coup d’œil grâce à ses couleurs. Suf-
fisamment familière pour que l’on reconnaisse immédiatement Bech, suffisamment renouvelée pour montrer qu’ici aussi, les choses évoluent.



Un nouveau look pour le bulletin communal de Bech

Dès les premières pages, le changement saute aux yeux : une mise en page plus aérée, des images plus grandes, davantage de couleurs et une ligne graphique cohérente qui accompagne l’ensemble de la publication.

Désormais, le bulletin est entièrement rédigé en luxembourgeois. Une version française est disponible en ligne et, si nécessaire, d’autres versions linguistiques pourront également être proposées à l’avenir.

De nouvelles rubriques, davantage de reportages et plus d’espace sont consacrés à ce qui fait vivre notre commune : les associations, les habitants et la vie de nos dix villages.

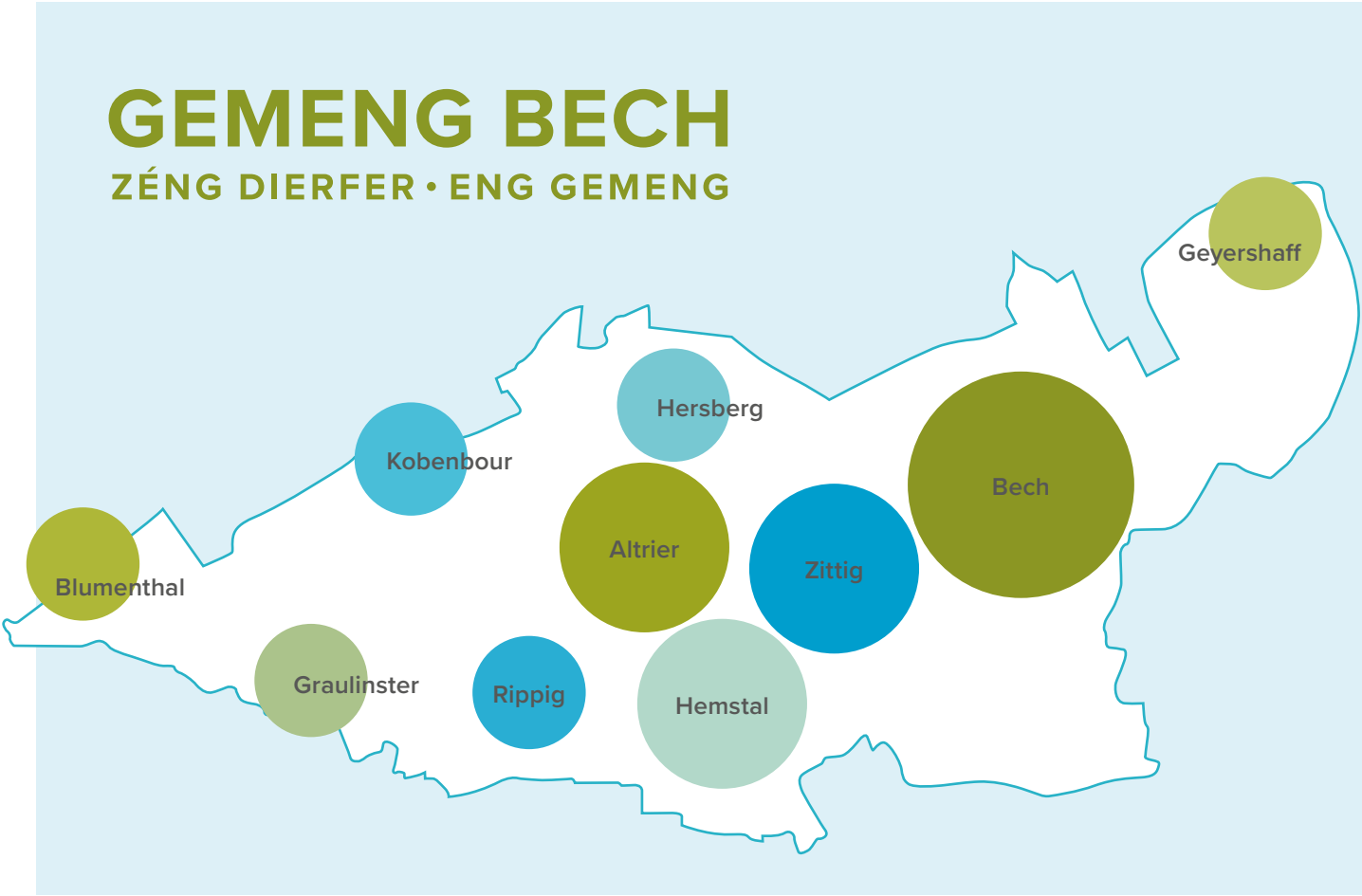
Le bulletin reste le bulletin. Mais désormais, il s’exprime avec sa propre identité.



Bien pensé !

Un nouveau logo ne signifie pas que tout doit être remplacé. C’est un choix délibéré. Le nouveau logo a été conçu pour s’intégrer naturellement à l’identité visuelle existante. Sur les véhicules communaux, la signalisation, le papier à en-tête, l’application et le site internet, l’ancien logo sera remplacé progressivement par le nouveau. Les couleurs, elles, restent les mêmes.

Cette transition progressive permet d’économiser des coûts et des ressources, tout en préservant une identité visuelle immédiatement reconnaissable pour Bech.



De Bummelbus



Chère Madame, Cher Monsieur,

Nous avons le plaisir de vous informer que la commune de Bech mettra le service de transport à la demande BUMMELBUS à la disposition de ses habitants à partir du 1^{er} avril 2026.

Le service Bummelbus est un service de transport collectif urbain et non urbain à la demande porte-à-porte complémentaire aux transports publics et privés.

Qui peut profiter de ce service ?

Avec le Bummelbus, les habitants des communes partenaires bénéficient d'un complément flexible et confortable aux transports publics.

Le service est destiné aux trajets de courte distance et permet un transport porte-à-porte pratique, sûr et flexible.

Comment fonctionne-t-il ?

Les demandes de course des clients sont réceptionnées par notre centre d'appel et organisées en fonction des capacités et des disponibilités. Les collaborateurs restent en contact permanent avec les clients ainsi qu'avec les chauffeurs.

En collaboration avec les communes partenaires, le Bummelbus offre un moyen de transport à la demande pour les adultes afin d'aller faire leurs courses, visites médicales, activités pour le troisième âge, restaurant, coiffeur, travail, etc... ainsi que pour les jeunes et les enfants à partir de 4 ans, notamment pour se rendre à leur entraînement sportif, école de musique, maison relais, crèche, école de danse, cours d'équitation, etc.

Réservation

par l'application mobile Bummelbus
par e-mail: bummelbus@fpe.lu
par téléphone au 26 80 35 80
du lundi au vendredi
de 07:00 à 21:00 heures

Téléchargez notre application Bummelbus dès maintenant



Bummelbus

www.bummelbus.lu
T: 26 80 35 80
bummelbus@fpe.lu
36, Z.A.E.R. Op der Héi,
L-9809 Hosingen

De délicieux burgers, près de chez vous



Menu



RETROUVEZ DÉSORMAIS RÉGULIÈREMENT LE FOOD TRUCK DE CEEJEEFOOD DANS LA COMMUNE DE BECH

Jason Barone, de Berbourg, et son beau-père, Christophe Beausart, de Hemstal, ont concrétisé leur projet commun en lançant un food truck. Animés par leur passion pour la cuisine et le plaisir de partager de bons plats, ils ont donné vie à leur idée et proposent aujourd'hui une restauration fraîche et faite maison.

En semaine, ils accueillent leur clientèle à l'heure du déjeuner à Junglinster, sur le parking de la salle de sport, où ils régaler les amateurs de spécialités gourmandes. Ils font également régulièrement étape dans la commune de Bech.

Une à deux fois par mois, le food truck s'installe à trois endroits de la commune : à Bech, dans la cour de l'ancienne école, à Hemstal, dans le village en direction de Beidweiler, ainsi qu'à Altrier, près du nouveau château d'eau.

Au menu, un large choix de délicieux burgers préparés à partir d'ingrédients frais, accompagnés bien sûr de frites croustillantes.

Une belle occasion de soutenir une initiative locale... et de se régaler ! Bon appétit !

Hemstal

Parking „am Duerf“
direction Beidweiler

29.07.2026

Altrier

Près du nouveau château
d'eau

05.08.2026

Bech

Dans la cour de l'ancienne
école à côté de la mairie

12.08.2026

PENSEZ À PASSER VOTRE COMMANDE À L'AVANCE ET RÉCUPÉREZ VOTRE REPAS SANS ATTENDRE : +352 621 626 934



**CONSULTEZ VOS
FACTURES COMMUNALES
SUR MYGUICHET.LU**

**Donnez votre
consentement dans
votre espace personnel
sur [MyGuichet.lu](https://myguichet.lu)**



Simplifiez-vous la vie

ET AIDEZ-NOUS À ÉCONOMISER DU PAPIER !

Vous pouvez également mettre en place un mandat de prélèvement automatique (SEPA), afin que vos factures soient réglées automatiquement à leur échéance.

Pour toute demande ou information complémentaire,
n'hésitez pas à contacter le service Recette de la commune.



79 01 68 - 21
recette@bech.lu


**GEMENG
BECH**

Grand-Duché de Luxembourg

Administration Communale de Bech

Séjour : Adresse postale: 1, Enneschtgaass, L-6230 BECH
Tél: 79 01 68 - Fax: 79 06 74 - Tva: LU0000512102799

Demande Renonciation Facture Papier

Demande Renonciation Facture Papier

En signant ce formulaire, vous autorisez le créancier à vous faire parvenir vos factures par voie électronique en remplacement de la facture papier.

Je soussigné(e)

Nom / Prénom _____

Adresse _____

autorise avec effet immédiat

Nom créancier **Administration Communale de Bech**

Adresse créancier **1, Enneschtgaass
L-6230 BECH**

à me faire parvenir mes factures à l'adresse électronique renseignée ci-après.

Adresse Email _____

Tél. privé / portable _____

Signé à,

Lieu _____, le _____ Date _____

Signature débiteur

En application du règlement relatif à la protection des données GDPR (UE2016/679), votre commune traite vos données personnelles en respect d'une obligation légale à laquelle elle est soumise.

Page 1 / 1



**GEMENG
BECH**

Grand-Duché de Luxembourg

Administration Communale de Bech

Siège : Adresse postale : 1, Enneschtgaass, L-6230 BECH
Tél: 79 05 68 - Fax: 79 06 74 - Tél: 1(00005)21202799

Demande Renoncation - Facture Papier

Mandat de domiciliation SEPA - N°

Mandat de domiciliation SEPA - N°

En signant ce formulaire de mandat, vous autorisez (A) le créancier à envoyer des instructions à votre banque pour débiter votre compte, et (B) votre banque à débiter votre compte conformément aux instructions du créancier.

Notez: Vos droits concernant le mandat ci-dessus sont expliqués dans un document que vous pouvez obtenir auprès de votre banque. Vous bénéficiez d'un droit à remboursement par votre banque selon les conditions décrites dans la convention que vous avez passée avec elle. Toute demande de remboursement doit être présentée dans les 8 semaines suivant la date de débit de votre compte.

Je soussigné(e), le débiteur

Nom / Prénom *	
Adresse *	
Pays résidence *	
Contact (numéro de téléphone, e-mail)	

donne au créancier

Nom	Administration Communale de Bech
Identifiant	LU54ZZZ0000000009399002054
Adresse	1, Enneschtgaass L-6230 BECH Luxembourg
Pays	

l'autorisation de faire encaisser mes factures sur mon compte auprès de l'institut financier désigné ci-dessous.

Compte débiteur

N° IBAN *	
Code BIC *	
Type de paiement	Paiement récurrent/ répétitif
Type Mandat (CORE = client privé / B2B = client pro)	
Signé à	Le

Le débiteur

* Ces informations doivent être fournies pour permettre le traitement de votre demande de domiciliation

En application du règlement relatif à la protection des données GDPR (UE)2016/679, votre commune traite vos données personnelles en respect d'une obligation légale à laquelle elle est soumise.

Page 1 / 1

Kraider – Kleng Planzen, grouss Wierkung



Vivian Craig

Vivian Craig, née en Écosse et citoyenne luxembourgeoise, vit au Grand-Duché depuis plus de quarante ans, et à Bech depuis 1989. Avant de poser ses valises ici, elle a vécu et travaillé en Nouvelle-Zélande, en France, en Allemagne, aux Pays-Bas, en Irlande et sur l'île de Man.

Diplômée en langues, elle a d'abord enseigné, puis traduit, avant de reprendre des études scientifiques. C'est à l'Université de East London qu'elle décroche, avec mention, son diplôme en phytothérapie. Depuis, elle partage sa passion pour les plantes lors de visites guidées et de conférences en anglais, en français ou en allemand.

Medical Herbalist / phytothérapeute diplômée BA, BSc (Hons), MNIMH.



Vivian propose également des promenades découverte gratuites autour des plantes médicinales sur le Plateau de Kirchberg. Dates et langues au choix sur : fondskirchberg.public.lu/fr/actualites/plantesmedicinales2026.html



Une pharmacie au seuil de la porte

UNE CHRONIQUE SUR LES PLANTES LOCALES ET DE SAISON PAR VIVIAN CRAIG

Dans la commune de Bech, on trouve de nombreuses belles prairies et champs qui offrent une grande diversité de plantes et d'herbes sauvages. Lors des promenades, il est toujours possible de découvrir de nouvelles espèces et d'observer la nature de près. Beaucoup de ces plantes ne sont pas seulement agréables à regarder, mais sont également utilisées depuis longtemps en cuisine ou comme plantes médicinales.

Dans le bulletin communal, Vivian proposera désormais une chronique consacrée aux plantes qui poussent autour de nous. Le thym (1), le romarin (2), la lavande (3), mais aussi le pissenlit (4), l'ortie (5), l'aubépine (6) ou encore la prêle (7) sont autant de petits alliés discrets pour la digestion, le sommeil, les petits bobos du quotidien ou simplement pour mieux comprendre la nature qui nous entoure. Bien entendu, il ne s'agit pas de remplacer le médecin, mais plutôt de redonner toute sa valeur à un savoir traditionnel souvent oublié.



LA CHRONIQUE HERBORISTE DE VIVIAN CRAIG

Parlons des plantes qui poussent juste à côté de chez nous : saveurs et couleurs dans vos assiettes d'été.

Pensée

Viola tricolor hort.

(LU) Pensée (DE) Garten-Stiefmütterchen
(FR) la pensée (EN) pansy

Viola tricolor arvensis

(LU) wëll Pensée (DE) Ackerstiefmütterchen;
(FR) la pensée sauvage (EN) wild pansy, heartsease



Toutes les pensées sont comestibles et apportent couleur et gaieté à vos plats et boissons d'été. C'est surtout la pensée sauvage qui apporte aussi du bien-être. Traditionnellement, elle était un 'ingrédient' des traitements des bronchites, des problèmes urinaires ou pour soulager et calmer des peaux irritées. Pahlow, dit que la pensée soit effective comme un traitement pour des 'croutes de lait' chez des nourrissons ou pour un eczéma chez des enfants de bas âge. Il suggère qu'on prépare une infusion avec des fleurs et des feuilles et qu'on l'utilise en place de l'eau pour préparer un biberon. On pourrait également se sert de l'infusion pour laver doucement la partie affectée.

Pour le plaisir des plus grands, on pourrait ajoutez des fleurs aux salades, aux plats aux œufs, ou même tout simplement dans vos sandwiches. Et pourquoi pas ne les laisser flotter sur des boissons d'été ?

Pendant l'époque victorienne, la pensée sauvage était considérée comme un signe de contentement bucolique.

Miel aux plantes

Ingrédients

- Un pot de miel selon son goût
- Une cuillerée à soupe bien tassée de plantes ou d'herbes au choix, grossièrement écrasées ou coupées

Fabrication

- Mettre le miel dans un saladier ou un bol de taille moyenne – contenance env. 1 l
- Placer le saladier sur un récipient d'eau chaude au bain-marie
- Ajouter les plantes écrasées ou coupées au miel
- Faire fondre le miel à température chaude mais éviter qu'il ne cuise
- Mettre le mélange dans une casserole à très petit feu pendant 1-2 heures, le temps que les vertus médicinales des plantes infusent le miel
- Retirer du feu et reverser le mélange dans le saladier ou le bol en le passant
- Mettre le miel aux plantes à refroidir et manger en tartine ou utiliser pour sucrer un thé ou une tasse de lait

Suggestions d'utilisation de quelques plantes

- La lavande pour ses vertus relaxantes
- La sauge contre le mal de gorge
- Le thym contre le refroidissement et la toux
- Le romarin contre le mal de tête, l'anxiété, pour favoriser la concentration et la mémoire, contre la dépression
- Le gingembre cru (rapé) favorise la digestion, calme la nausée, active la circulation du sang dans les mains et les pieds
- La cannelle (morceaux d'écorce de cannelle émiettés) favorise la digestion, calme les coliques, la nausée, agit sur le taux de sucre dans le sang

Acheter du miel local
www.apis.lu





Notre commune compte de nombreux beaux endroits où l'on peut profiter de la nature. Ici, l'étang de Bech, avec une sculpture du « Konschtbecher ».

Séance du Conseil communal
du 12 février 2026

Présents:
Bourgmestre : Max Pesch
Échevins : Norbert Classen et Bibi Wintersdorf
Conseillers : Emile Bohnenberger, Laurent Fisch, Gilles Kartheiser, Nico Schmit
Secrétaire : Alain Kring
Excusés : Nathalie Wohlfart

1. Budget rectifié 2025 et budget 2026
Les détails du budget figurent aux pages 26 de cette édition.

2. Création d'un poste administratif au sein du service technique
Le conseil communal a décidé à l'unanimité de créer un poste supplémentaire d'employé administratif au sein du service technique.

3. Approbation de la convention avec la commune de Jonglënster concernant la mise à disposition d'une salle pour le « Club Aktiv Plus An der Loupescht »
La convention relative à la mise à disposition de locaux dans le bâtiment FAGUS à Junglinster a été adoptée à l'unanimité. Contribution financière de la commune de Bech au loyer : 479,72 € par mois

4. Approbation d'un acte notarié
Un acte notarié relatif à l'achat d'un terrain boisé à Rippig, « Auf der Neuntgenteil », a été approuvé à l'unanimité. Superficie : 29,60 ares, prix : 7 400 €

5. Octroi d'une concession pour un columbarium au cimetière d'Altréier
La concession a été accordée à l'unanimité pour une durée de 30 ans

6. Approbation de plans de lotissement
Deux plans de lotissement ont été approuvés : Parcelle n° 260/3654, à Bech, Enneschtgaass, et 2 parcelles à bâtir Parcelle n° 149/3661, à Bech, Kulegruecht, et 2 parcelles

7. Subventions et aides aux associations
Pour 3 jeunes joueurs actifs, le Conseil communal accorde à l'association BBC Arantia Larochette une subvention de 300 €.

8-15 Nomination de nouveaux représentants auprès de divers organismes
Les représentants suivants ont été élus avec 6 voix chacun : SYNECOSPORT : Emile Bohnenberger et Gilles Kartheiser
Office social régional de Befort : Laurent Fisch
Parc naturel du Mullerthal: Max Pesch
Centre de recyclage de Junglinster : Gilles Kartheiser
Office du tourisme régional Mullerthal-ORT : Bibi Wintersdorf
LEADER Région Mëllerdall : Bibi Wintersdorf
École régionale de musique d'Echternach : Max Pesch
Chargée de l'égalité des chances : Bibi Wintersdorf

Séance du Conseil communal
du 11 mars 2026

Présents:
Bourgmestre : Max Pesch
Échevins : Norbert Classen et Bibi Wintersdorf
Conseillers : Emile Bohnenberger, Laurent, Fisch Gilles Kartheiser, Nico Schmit
Secrétaire : Alain Kring
Excusés : //

En séance à huis clos :

1. Demande de départ à la retraite du receveur communal
Le conseil a approuvé à l'unanimité la demande de départ à la retraite du receveur communal Nico Delhez à compter du 1^{er} septembre 2026.

En séance publique :

2. Signature du procès-verbal de la dernière réunion

3. Pacte climatique – Rapport d'activité et indicateurs, présentés par le conseiller climatique Rainer Telaar
Les documents présentés par le conseiller climatique ont été pris en compte et approuvés par tous les membres du Conseil communal.

4. Décision relative à la conversion du poste administratif au sein du service technique en un poste administratif de grade B1.
Le Conseil a décidé à l'unanimité de convertir le poste d'expéditionnaire au sein du service technique, créé lors de la dernière séance, en un poste de rédacteur au sein de l'administration.

5. Approbation d'un devis supplémentaire pour la construction d'un mur antibruit au centre culturel Hanner Bra à Bech
Le devis correspondant établi par le bureau d'études Daedalus Engineering, d'un montant de 255 996,00 € TTC, a été accepté par tous les membres du Conseil communal.

6. Décision de principe concernant la participation au projet d'extension du centre de recyclage de Jonglënster
Les membres du conseil communal ont décidé à l'unanimité de participer à ce projet. Contribution financière provisoire : 465.026,01 €

7. Décision relative à l'introduction d'une aide financière pour l'Interrail destinée aux jeunes de 18 ans
À partir de 2026, les jeunes ayant atteint l'âge de 18 ans au cours de l'année précédente recevront une aide financière pouvant aller jusqu'à 300 € pour l'achat d'un billet Interrail.

8. Décision d'adhérer au réseau « Mayors for peace ».
Avec 6 voix contre 1, le Conseil a décidé d'adhérer au réseau « Mayors for peace ».
Il a été décidé à l'unanimité de soutenir la Commission du vivre-ensemble dans ses efforts visant à promouvoir la paix et le dialogue.

9. Décision relative à l'adhésion à la « Charte Gemengen 2030 »
Il a été décidé à l'unanimité d'adhérer à la « Charte Gemengen 2030 ».

10. Rapports des représentants au sein de divers organes

11. Questions des conseillers et des citoyens

Séance du conseil communal du 15 avril 2026

Présents :
Bourgmestre : Max Pesch
Échevins : Norbert Classen et Bibi Wintersdorf
Conseillers : Emile Bohnenberger, Laurent Fisch, Gilles Kartheiser, Nico Schmit,
Secrétaire : Alain Kring
Absent : //

En séance publique :

1. Approbation du procès-verbal de la dernière séance
2. Adoption d'un nouveau règlement sur l'utilisation et les tarifs des salles communales
Outre le règlement d'utilisation adapté des salles communales, le Conseil communal a fixé à l'unanimité les tarifs suivants pour l'utilisation des salles :
Salle communale de Hemstal, salle communale d'Altréier et salle communale de Bech :
Particuliers : 100,00 €
Associations ou organisations externes : 150,00 €
Centre culturel Hanner Bra – Ancienne salle :
Particuliers, associations ou organisations externes : 400,00 €
Caution : 500,00 €
Centre culturel Hanner Bra – Nouvelle salle :
Particuliers, associations ou organisations externes : 800,00 €
Caution : 500,00 €
Centre culturel Hanner Bra – Bistro :
Particuliers, associations ou organisations externes : 250,00 €
Centre culturel Hanner Bra – Complet :
Particuliers, associations ou organisations externes : 1.000,00 €
Caution: 500,00 €

3. Approbation d'un devis supplémentaire pour les installations de chauffage et sanitaires au Centre culturel Hanner Bra à Bech

Un devis de la société Team Schramm pour des travaux supplémentaires dans le domaine du chauffage et des sanitaires, d'un montant de 96.260,73 €, a été approuvé à l'unanimité.

4. Approbation d'une convention avec l'« Energiepark Mëlderall » pour l'installation de panneaux photovoltaïques sur le toit du dépôt des services techniques à Hemstal

La convention en question a été approuvée par tous les membres du conseil communal.

5. Adoption du concept de communication révisé du Pacte pour la nature

À la suite des explications fournies par le conseiller Gilles Kartheiser concernant les modifications apportées par rapport au projet élaboré l'année dernière, le Conseil municipal a adopté ce document à l'unanimité.

6. Adoption de la charte « Lëtzebuerg leeft Sport »

La charte a été approuvée par tous les membres du Conseil municipal. L'adoption de la charte est une condition préalable à la nomination éventuelle d'un coordinateur sportif commun avec d'autres communes.

Séance du conseil communal du 6 mai 2026

Présents :
Bourgmestre : Max Pesch
Échevins : Norbert Classen et Bibi Wintersdorf
Conseillers : Laurent Fisch, Gilles Kartheiser, Nico Schmit
Secrétaire : Alain Kring
Absent : //

Au début de la séance, le maire Max Pesch a informé le conseil communal et les spectateurs de la démission du conseiller Emile Bohnenberger. Les élections complémentaires pour les deux sièges vacants ayant déjà été fixées, celles-ci se dérouleront comme prévu. Il appartiendra ensuite au conseil communal de décider si des élections complémentaires doivent également être organisées pour le siège vacant d'Emile Bohnenberger.

1. Signature du procès-verbal de la dernière séance
2. Présentation et discussion sur le nouveau logo
Le nouveau logo et la mise en page du bulletin communal ont été présentés et expliqués au conseil par M. Silvano Vidale, du bureau de graphisme VidaleGloesener. Dans l'ensemble, la nouvelle identité visuelle a été bien accueillie par les membres du conseil, et M. Vidale a été chargé de la mise en œuvre finale.

3. Modification du règlement sur les subventions pour les mesures d'économie d'énergie

Le conseil communal a décidé à l'unanimité des voix de modifier le règlement datant de 2019 sur les subventions pour les mesures d'économie d'énergie afin de tenir compte des conditions techniques et tarifaires actuelles.
Les détails des nouvelles subventions, qui entreront en vigueur le 1^{er} juin 2026, sont publiés sur le site internet de la commune www.bech.lu.

4. Approbation d'actes notariés

Deux actes notariés conclus avec les familles Frank et Schroeder concernant l'achat de parcelles situées entre Bech et Berbourg, dans le cadre du projet de pose du collecteur et de construction d'une station d'épuration, ont été approuvés à l'unanimité.
Numéros de parcelle 366/1912 et 366/1914, « Jofferwiss », superficie totale : 132,80 ares, prix : 66.400 €
Numéros cadastraux 366/1911 et 366/1913, « Jofferwiss », superficie totale : 48,10 ares, prix : 24.050 €

5. Adoption d'une convention modifiée avec l'École régionale de musique d'Echternach

Les communes membres de l'école régionale de musique ont convenu qu'à l'avenir, les frais administratifs, qui étaient jusqu'à présent supportés seuls par la commune d'Echternach, seront également répartis entre toutes les communes dont des élèves fréquentent l'école de musique.
La convention correspondante a été adoptée par l'ensemble des membres du conseil communal.

6. Adoption d'un contrat de louage pour la mise à disposition de photographies destinées au Centre culturel Hanner Bra à Bech

M. Emile Bohnenberger met gratuitement à la disposition de la commune quatre photographies historiques issues de la collection de l'artiste Lee Miller, en vue de leur exposition au Centre culturel Hanner Bra à Bech. Le Conseil communal a approuvé à l'unanimité le contrat de louage correspondant.

7. Etat des restants 2025

Pour l'année 2025, le receveur, Nico Delhez, n'a aucune créance en souffrance et toutes les factures ont été payées. La seule créance en suspens datant de 2023 s'élève à 667,24 €, pour laquelle une saisie est en cours.

8. Rapports des représentants des différents organes

9. Questions des membres du conseil communal et des citoyens

Budget 2026

Situation des emprunts au 01.01.2026: 2.038.464,24 €
Les budget communal comprend:

- I. Recettes ordinaires
- II. Recettes extraordinaires
- III. Dépenses ordinaires
- IV. Dépenses extraordinaires

I. Recettes ordinaires

1. Administration générale	
Taxes de chancellerie (autorisation de construire, lotissements)	3 000,00 €
Remboursements de publication en relation avec des morcellements	2 000,00 €
Remboursements de la TVA	2 500,00 €
Remboursements de la caisse de maladie	5 000,00 €
Impôt foncier	58 000,00 €
Impôt commercial	96 106,59 €
Dotation de l’Etat	6 716 139,18 €
Taxes sur les chiens	8 500,00 €
Intérêts bancaires	25 000,00 €
Recettes diverses et remboursements	6 030,00 €
	6 922 275,77 €

2. Sécurité sociale	
Repas sur roues	35 000,00 €
	35.000,00 €

3. Service forestier, tourisme et jeunesse	
Vente de bois	135 500,00 €
Locations de chasse	6 000,00 €
Participation des communes conventionnées à l’entretien du tracteur de débardage forestier	30 000,00 €
Location du tracteur forestier par l’Etat	9 000,00 €
Résidences secondaires	1 200,00 €
Transport public : Cartes Night Rider	500,00 €
Late Night Bus: Subvention de l’Etat	6 650,00 €
	188 850,00 €

4. Environnement	
Vente de sacs de poubelles	250,00 €
Taxes pour l’enlèvement des ordures	250 000,00 €
Participation financière de la société VALORLUX aux collectes du verre et du papier	2 000,00 €
Taxes de canalisation	191 000,00 €
Pacte climat - contribution financière de l’Etat	48 000,00 €
Projet de plantation d’arbres fruitiers - subvention de l’Etat	16 000,00 €
Projet de plantation d’arbres fruitiers - participation des propriétaires	2 200,00 €
Pacte nature - contribution financière de l’Etat et participation à la rémunération du conseiller pacte nature	88 310,00 €
	597 760,00 €

5. Bâtiments et infrastructures publiques	
Fermages de terrains	1 019,20 €
Loyers et charges locatives	68 500,00 €
Concessions funéraires et taxes d’enterrement ou d’inhumation	4 700,00 €
Taxes relatives à la consommation en eau potable	281 500,00 €
Restitution de frais de réparation de conduites d’eau et d’électricité	2 600,00 €
Programme de zone de protection des sources - participation financière de l’Etat	22 000,00 €
Participation financière de l’Etat et frais de l’éclairage publique	20 000,00 €
Participation du locataire du restaurant Becher Gare au frais de chauffage du bâtiment	6 500,00 €
Loyers pour la mise à disposition des églises	4 500,00 €
Remboursement des frais de chauffage des églises	2 000,00 €
	413 319,20 €

6. Culture et loisirs	
Locations du centre culturel et des salles communales	2.000,00 €
Nuits blanches	1.500,00 €
	3.500,00 €

Total des recettes ordinaires	8 160 704,97 €
-------------------------------	----------------

II. Recettes extraordinaires

Emprunt pour équilibrer le budget	3 300 000,00 €
Taxes de raccordement à la canalisation	5 400,00 €
Participation financière de l’Etat à l’installation d’une borne touristique	5 000,00 €
Participation financière des propriétaires aux travaux d’infrastructure planifiés à Altrier, Kreizenheicht	145 795,00 €
Participation financière de l’Etat à la réfection hydraulique du ruisseau Härdbaach à Hersberg	87 200,00 €
Subvention de l’Etat dans la cadre de l’acquisition de terrain dans des zones de protection naturelles	18 750,00 €
Participation financière de la commune de Junglinster au projet pour la pose d’une nouvelle conduite d’alimentation en eau potable entre Graulinster et Blumenthal	50 000,00 €
Taxes de raccordement à la conduite d’eau	9 000,00 €
Participation financière de l’Etat dans le cadre du pacte logement	65 000,00 €
Taxes d’infrastructure	75 000,00 €
Construction de la nouvelle salle multifonctionnelle Hanner Bra - subventions de l’Etat	588 268,00 €
Renouvellement de la toiture et de la croix de l’église Altrier - subvention du ministère de la culture	24 070,00 €

Total des recettes extraordinaires	4 373 483,00 €
------------------------------------	----------------



III. Dépenses ordinaires



1. Administration générale

Indemnités du collège des bourgmestre et échevins	26 000,00 €
Jetons de présence du conseil communal	7 500,00 €
Frais de représentation des responsables politiques et participations à des formations et seminaires	5 000,00 €
Budget pour les activités des commissions communales	15 000,00 €
Contribution au syndicat intercommunal SYVICOL	4 011,00 €
Dépenses pour des petites réceptions, festivités et cadeaux	10 500,00 €
Dépenses en relation avec les élections communales complémentaires	4 500,00 €
Fournitures de bureau	13 000,00 €
Acquisition de mobilier, matériel et équipement informatique	9 500,00 €
Entretien et réparation de machines de bureau et d'équipement informatique	22 500,00 €
Frais de licences informatiques	68 782,00 €
Prestations dans le cadre de la protection des données	10 000,00 €
Site Internet et applications mobiles	6 500,00 €
Frais de conseiller juridique	15 000,00 €
Assurances responsabilité civile	6 500,00 €
Frais de télécommunication	25 500,00 €
Rémunérations des fonctionnaires communaux	574 750,00 €
Frais de formation du personnel administratif et technique	15 000,00 €
Contribution au syndicat intercommunal SIGI	72 619,54 €
Contribution au Fonds pour dépenses communales	147 000,00 €
Frais de cadastre et d'enregistrement	500,00 €
Impôt foncier	1 850,00 €
Frais de publications et indemnités des photographes	54 500,00 €
Intérêts et frais bancaires	2 200,00 €
Remboursements d'emprunts	280 000,00 €
Remboursments de la TVA	19 000,00 €
Contribution au Fonds pour l'Emploi	14 000,00 €
	1 431 212,54 €



2. Service technique

Rémunérations des fonctionnaires communaux	277 000,00 €
Rémunérations des salariés du service technique	453 500,00 €
Rémunérations des étudiants	12 120,00 €
Acquisition d'outils et de matériel divers	12 500,00 €
Habillement de travail et de sécurité	5 000,00 €
Entretien et réparations des véhicules	22 000,00 €
Carburant	10 000,00 €
Assurances des véhicules automoteurs	14 000,00 €
Frais de géomètre	10 000,00 €
	816 120,00 €



3. CGDIS, sécurité sociale et jeunesse

Contribution obligatoire au financement du CGDIS	26 816,44 €
Repas sur roues	31 500,00 €
Participation au loyer du local du Club Aktiv Plus à Junglinster	6 000,00 €
Participation financière au Club Aktiv Plus	8 531,17 €
Soutien financier pour l'association 50+ Bech	6 000,00 €
Constribution financière à l'installation du système "Téléalarme"	450,00 €
Participation à l'office social régional à Beaufort	66 909,26 €
Participation au Mouvement d'égalité des chances et autres initiatives	4 600,00 €
Subsides Interrails	7 500,00 €
Night Rider, Night Life Bus et Late Night Bus	30 000,00 €
Allocation de vie chère et d'énergie	15 000,00 €



Subventions à des organisations et associations nationales et internationales	3 000,00 €
	206 306,87 €



4. Service forestier, tourisme, transport et économie

Travaux forestiers	45 500,00 €
Participation à la rémunération des ouvriers forestier et du préposé	130 000,00 €
Entretien et assurance du tracteur de débardage intercommunal	60 000,00 €
Entretien de la piste cyclable, des sentiers pédestres et des places publiques par l'équipe du CIGR Canton Grevenmacher	60 025,52 €
Participation à l'Office régional de Tourisme	6 850,00 €
Participation au Naturpark- et Geopark Mullerthal	40 110,00 €
Participation au syndicat intercommunal SIAEE	10 312,50 €
"Bummelbus"	52 000,00 €
	404 798,02 €



5. Environnement

Acquisition et location de poubelles et de conteneurs	20 000,00 €
Frais d'enlèvement des ordures et des collectes papier, verre, bio et plastique	237 500,00 €
Facturation interne des poubelles communales	25 000,00 €
Participation au centre de recyclage à Junglinster	102 823,92 €
Facturation interne des taxes de canalisation	2 200,00 €
Entretien du réseau de canalisation	7 900,00 €
Contributions au syndicats intercommunaux SIDESt et SIDERO	255 214,46 €
Projet de plantation d'arbres fruitiers	22 500,00 €
Pacte nature - frais de conseiller	30 000,00 €
Subventions pour la réalisation de mesures d'économie d'énergie	50 000,00 €
	753 138,38 €



6. Bâtiments et infrastructures publiques

Entretien des places publiques	45 000,00 €
Contrôles de conformité des aires de jeu	3 500,00 €
Entretien et réparations aux aires de jeu	15 000,00 €
Entretien de la voirie communale	78 500,00 €
Signalisation routière	13 000,00 €
Entretien des cimetières	6 000,00 €
Contribution du syndicat intercommunal du crématoire à Hamm SICEC	159,60 €
Entretien des installation d'alimentation en eau potable	38 500,00 €
Facturation interne des taxes de consommation d'eau potable	3 500,00 €
Taxes d'eau à payer à la commune de Junglinster	7 000,00 €
Frais d'électricité des installations d'eau potable	30 000,00 €
Taxe de prélèvement d'eau à payer à l'Etat	11 500,00 €
Participation au programme de mesures du parc naturel dans les zones de protection de sources	32 000,00 €
Frais d'analyses d'eau	500,00 €
Participation au partenariat du cours d'eau Syre	2 852,80 €
Eclairage public	56 000,00 €
Frais de chauffage des bâtiment communaux	53 500,00 €
Frais d'électricité des bâtiment communaux	26 000,00 €
Entretien et nettoyage des bâtiment communaux	82 500,00 €
Assurances incendie	40 000,00 €
Primes d'acquisition, de construction et de rénovation de façades	6 300,00 €
	551 312,40 €

7. Eglises et chapelles

Entretien des églises et chapelles	6 500,00 €
Frais de chauffage des églises et chapelles	10 000,00 €
Frais d'électricité des églises et chapelles	7 500,00 €
	24 000,00 €

8. Culture et loisirs

Subventions aux associations locales et nationales	20 000,00 €
Organisation de la course cycle GP Ost-Manufaktur - participation financière	2 500,00 €
Subventions aux associations sportives	12 500,00 €
Entretien du centre culturel Hanner Bra et des salles communales	13 000,00 €
Frais de chauffage du centre culturel Hanner Bra et des salles communales	10 000,00 €
Frais d'électricité du centre culturel Hanner Bra et des salles communales	10 000,00 €
Participation financières aux écoles de musique Echternach et Grevenmacher	85 000,00 €
Fêtes publiques et de personnel	45 000,00 €
Acquisition d'objets d'art	1 500,00 €
Taxe annuelle de cabaretage	73,50 €
Subventions aux associations à but culturel	20 000,00 €
	219 573,50 €

9. Unterrichtswesen

Minerval à payer à d'autres communes pour la scolarisation d'enfants résidentes	8 500,00 €
Participation au syndicat intercommunal SYNECOSPORT	1 053 489,30 €
Epargne scolaire	500,00 €
Rémunérations des accompagnateurs de bus	58 000,00 €
Subventions aux élèves méritants	12 000,00 €
	1 132 489,30 €

Total des dépenses ordinaires	5 538 951,01 €
-------------------------------	----------------

IV. Dépenses extraordinaires

Digitalisation des archives communales	25 000,00 €
Installation d'un logiciel de temps de présence	2 500,00 €
Remplacement et modernisation de l'équipement informatique	2 500,00 €
Acquisition de machines et d'installations techniques	2 500,00 €
Honoraires pour la révision du plan d'aménagement général de la commune	25 000,00 €
Honoraires pour études diverses	15 000,00 €
Acquisition d'appareils et de matériel pour l'atelier	20 000,00 €
Biergerbudget	30 000,00 €
Mise à jour du système d'information géographique	20 000,00 €
CIGR - Participation financière au service de proximité	14 412,49 €
Introduction d'un pacte de cohésion sociale	5 000,00 €
Construction et entretien de chemins forestiers	5 000,00 €
Installation d'une toilette publique à Altrier	130 000,00 €
Entretien de la piste Moutainbike et du Kannerwanderwee	10 000,00 €
Installtion d'une "Kugelbunn" et rénovation du jeu de quilles	10 000,00 €
Installation d'une borne digitale touristique à la Becher Gare	20 000,00 €
Installation de panneaux digiraux explicatifs	15 000,00 €
Elaboration d'un pacte communal de transition économique	5 000,00 €
Installation de conteneurs pour déchets verts	15 000,00 €
Remboursement à la commune de Junglinster des frais d'aménagement du centre de recyclage à Junglinster	15 000,00 €
Participation au projet pour l'extension du centre de recyclage à Junglinster	25 000,00 €
Participation aux frais d'infrastructure de la déponie du SIGRE	11 032,00 €
Participation aux investissements du syndicat SIAEE pour l'extension de la zone industrielle régionale à Echternach	10 625,00 €

Pose d'un collecteur d'eau de pluie à la Becher-Millen	35 000,00 €
Pose de conduites et collecteurs et travaux d'infrastructure à Altrier, Kreizenheicht	500 000,00 €
Participation au syndicat intercommunal SIDERO	56 586,32 €
Participation au syndicat intercommunal SIDEST	1 000 000,00 €
Réfection de l'ouvrage hydraulique du ruisseau "Häerdbaach" à Hersberg	95 000,00 €
Projets et mesures réalisés dans le cadre du pacte climat 2.o.	20 000,00 €
Participation au projet régional pour la mise en place d'éoliennes	120 000,00 €
Elaboration d'un pacte communal de transition durable	5 000,00 €
Elaboration d'un concept pour le centre du village Altrier	25 000,00 €
Installation d'un multisport à Altrier	100 000,00 €
Elaboration d'un concept pour le centre du village Bech	120 000,00 €
Acquisition de fleurs et de plantes	10 000,00 €
Aménagement d'une aire de jeu à Hemstal	50 000,00 €
Aménagement d'une aire de jeu à Bech	50 000,00 €
Aménagement d'une aire de jeu à Rippig	50 000,00 €
Confection et installation d'armoires - bibliothèques	5 000,00 €
Elaboration d'un concept de circulation et adaptation et mise à jour du règlement de circulation communal	20 000,00 €
Mises en œuvre de différentes mesures d'apaisement de circulation	75 000,00 €
Stabilisation du talus au chemin Bourlach à Hersberg	20 000,00 €
Réfection et entretien de chemins communaux	50 000,00 €
Elaboration d'un projet pour le réaménagement de la rue "Neidiirfchen" et du centre de Bech	25 000,00 €
Aménagement d'arrêts autobus pour personnes à mobilité réduite et aménagement de places de stationnement	120 000,00 €
Entretien et réfection de bordures de chemin	100 000,00 €
Aménagement d'un chemin piétonnier à Geyershof	10 000,00 €
Prolongation du trottoir dans la rue "Ditzeberg" à Kobenbour	50 000,00 €
Installation de bornes de chargement électrique pour véhicules	30 000,00 €
Réaménagement du chemin à la "Rippigerkopp"	50 000,00 €
Evacuation des déchets et réaménagement de la surface de dépôt au CR 138 entre Bech et Herborn	35 000,00 €
Participation au projet de la société CREOS pour la mise en souterrain du réseau haute tension à Kobenbour	25 000,00 €
Entretien et assainissement de réservoirs d'eau et stations de pompage	10 000,00 €
Assainissement du captage "Schlamfuhr" à Bech	125 000,00 €
Assainissement du captage "Waldquelle" à Hemstal	110 000,00 €
Clôture des captages de sources	25 000,00 €
Pose d'une nouvelle conduite d'alimentation en eau potable entre Graulinster et Blumenthal	100 000,00 €
Remplacement des compteurs d'eau par des compteurs intelligents	100 000,00 €
Assainissement énergétique des luminaires	200 000,00 €
Acquisition de terrains et bâtiments	100 000,00 €
Mesures et participations dans le cadre du Pacte logement 2.o.	15 000,00 €
Réparations et travaux d'entretien aux bâtiments communaux	50 000,00 €
Projet pour la transformation de la maison communale	50 000,00 €
Elaboration d'un projet de logement sur le site des anciens locaux scolaires à Hemstal	50 000,00 €
Création d'un espace communautaire	20 000,00 €
Mise en conformité de l'ancien local des pompiers à Rippig	50 000,00 €
Brasserie Becher Gare - Installation d'une ventilation	15 000,00 €
Construction d'une nouvelle salle multifonctionnelle à Bech, Hanner Bra	2 000 000,00 €
Centre culturel Hanner Bra Bech - amélioration acoustique	40 000,00 €
Centre culturel Hanner Bra Bech - Rénovation du parquet et remplacement de fenêtres	50 000,00 €
Centre culturel Hanner Bra Bech - Acquisition de mobilier et d'équipement interieur et extérieur	125 000,00 €
Elaboration d'un pacte communal pour la culture et le patrimoine	5 000,00 €
Participation aux projets du syndicat SYNECSPORT	596 020,00 €

Total des dépenses extraordinaires	7 121 175,81 €
------------------------------------	----------------

Ces chiffres permettent de dresser le tableau suivant :

	Recettes	Dépenses	Boni 2026	Mali 2026	Boni 2025	Résultat général
Gewöhnliche	8.160.704,97 €	5.538.951,01 €	2.621.753,96 €		132.677,88 €	2.754.431,84 €
Außergewöhnliche	4.373.483,00 €	7.121.175,81 €		-2.747.692,81 €		-2.747.692,81 €

Il en résulterait donc, à la fin de l'exercice 2026, un boni de 6.739,03 €

Biodiversité

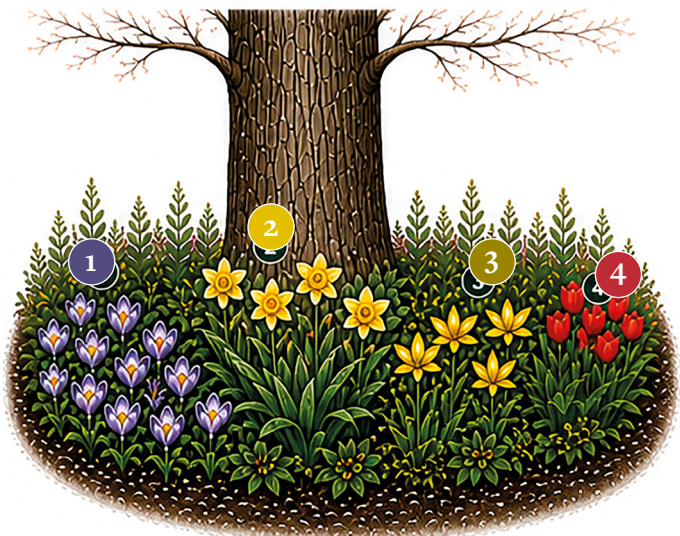
PLUS DE BIODIVERSITÉ DANS LES ZONES HABITÉES : RÉAMÉNAGEMENT DES ESPACES VERTS AU HEESCHBREGERWEE

En tant que commune membre du Parc naturel et géoparc Mullerthal et signataire du Pacte Nature, notre commune s'engage activement en faveur d'une plus grande biodiversité et d'un aménagement plus naturel des espaces verts dans les zones habitées.

Dans ce contexte, les massifs situés au Heeschbregewee, à Altrier, ont déjà été partiellement replantés ces dernières semaines avec des plantes vivaces ornementales. L'objectif est

PLANTATION SOUS LES ARBRES ASPECTS PRINTANIER (FÉVRIER – MAI)

Avec des bulbes à floraison précoce pour un printemps haut en couleurs, en transition vers les plantes vivaces estivales (à partir de mai).



Février



Les premières floraisons : Crocus sieberi « Tricolor »

Mars



Jonquille sauvage et tulipe sauvage

Début avril



La tulipe des dames apporte de la couleur

Fin avril



Les plantes à bulbes terminent leur cycle, les vivaces estivales prennent le relais

de créer un paysage villageois plus soigné et conçu de manière réfléchie, grâce à des plantes robustes et pérennes offrant une floraison colorée du printemps à l'automne. Ce projet est réalisé en étroite collaboration entre la commune, le Pacte Nature et le CIGR Grevenmacher.

Ce réaménagement poursuit plusieurs objectifs : les nouvelles plantations constituent des sources de nourriture et des habitats pour les abeilles, les papillons et d'autres insectes, contribuant ainsi concrètement à la biodiversité. Parallèlement, les espaces sont valorisés par des surfaces fleuries variées et colorées. À long terme, l'entretien sera également réduit par rapport aux surfaces gazonnées classiques, tandis que ces plantes robustes contribueront à l'adaptation au changement climatique.

- 1 Crocus sieberi « Tricolor »**
Hauteur : 5–10 cm
Période de floraison : février–mars
Source précoce de nectar pour les abeilles, idéal pour la naturalisation.
- 2 Narcissus pseudonarcissus (jonquille sauvage)**
Hauteur : 20–40 cm
Période de floraison : février–avril
Plante robuste et durable, idéale pour la naturalisation.
- 3 Tulipa sylvestris (tulipe sauvage)**
Hauteur : 20–40 cm
Période de floraison : avril–mai
Parfumée, au port naturel, elle s'étend lentement.
- 4 Tulipa gesneriana (tulipe des dames)**
Hauteur : 20–30 cm
Période de floraison : mars–avril
Aspect printanier classique, apportant une touche de couleur.

REMARQUES

- Les plantes à floraison précoce fournissent une source de nourriture essentielle pour les insectes précoces.
- Après la floraison, laisser le feuillage se faner naturellement jusqu'à son jaunissement.
- En période de sécheresse, arroser au printemps.
- À partir du mois de mai, les vivaces estivales prennent le relais.

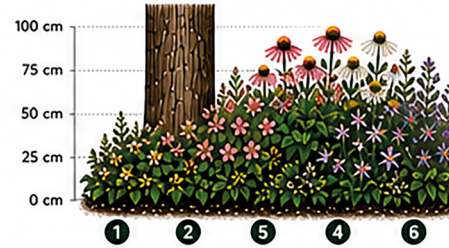
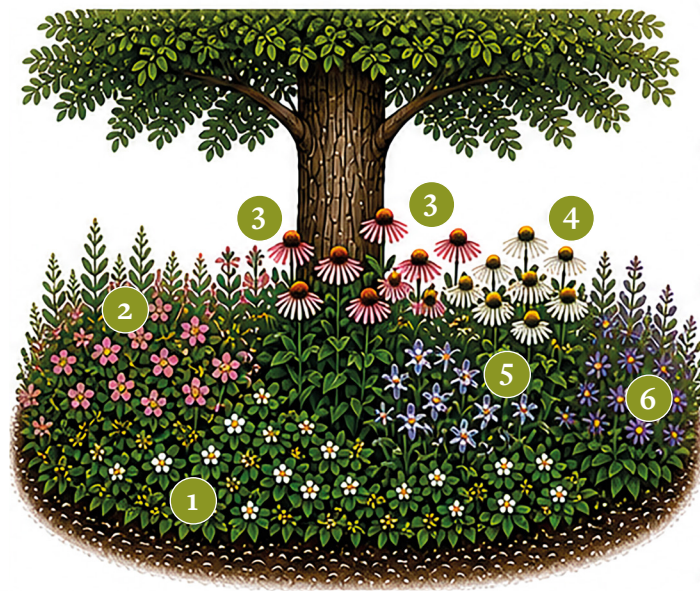
Le projet présente également une dimension sociale importante : les travaux sont réalisés par le CIGR Grevenmacher. Les personnes qui y sont employées apportent ainsi une contribution concrète à l'aménagement et à l'embellissement de notre belle commune.

Les images illustrent les plantations prévues de vivaces et de bulbes, ainsi que l'évolution saisonnière attendue des espaces. Il faudra toutefois faire preuve d'un peu de patience avant que tout ne fleurisse aussi magnifiquement que sur les images générées par ordinateur.

Plus de nature, plus de qualité de vie dans nos villages – tout en apportant une contribution concrète à un développement durable et socialement responsable.

PLANTATION SOUS LES ARBRES (BIODIVERSITÉ & FACILE D'ENTRETIEN)

avec *Fragaria vesca* var. *vesca* comme couvre-sol



- 1 Fragaria vesca var. vesca (fraisier des bois)**
Période de floraison : mai–juillet
Couvre-sol formant des tapis denses, produisant des fruits comestibles et très favorable aux insectes pollinisateurs
- 2 Geranium sanguineum (géranium sanguin)**
Hauteur : 15–50 cm
Période de floraison : juin–septembre
robuste, résistante à la sécheresse
- 3 Echinacea purpurea (échinacée pourpre)**
Hauteur : 80–100 cm
Période de floraison : juillet–septembre
Très appréciée des abeilles, apporte de la structure aux plantations.
- 4 Echinacea purpurea „Alba“ (échinacée pourpre blanche)**
Hauteur : 80–100 cm
Période de floraison : juillet–septembre
Touche lumineuse, mêmes exigences de culture
- 5 Aquilegia vulgaris (ancolie commune)**
Hauteur : 30–80 cm
Période de floraison : mai–juin
Aspect naturel, se resème spontanément
- 6 Aster amellus (aster des Alpes)**
Hauteur : 20–50 cm
Période de floraison : août–octobre
Source tardive importante de nourriture pour les insectes pollinisateurs.

EMPLACEMENT & ENTRETIEN

- Mi-ombre à ombre légère sous les arbres
- Sol humifère, perméable, frais à modérément sec
- Favorise la biodiversité : source de nourriture et habitat pour les abeilles, papillons et petits insectes
- Un habitat diversifié pour plus de biodiversité tout au long de l'année
- Entretien limité
- Taille au début du printemps

Green Events

QUAND ENGAGEMENT ET DURABILITÉ VONT DE PAIR

Au Luxembourg, des fêtes et manifestations ont lieu presque chaque week-end : kermesses, festivals, événements sportifs ou culturels. Ces rendez-vous contribuent fortement à la qualité de vie dans le pays et au sein des communes, et ils ne seraient pas possibles sans l'engagement des nombreuses associations et des bénévoles. En même temps, les événements impliquent une consommation de ressources : vente de nourriture et de boissons, production de déchets, consommation d'énergie et déplacements des visiteurs.

Depuis plusieurs années déjà, le programme Green Events accompagne les organisateurs dans leurs démarches pour rendre leurs manifestations plus durables, sans pour autant perdre de vue la convivialité et le plaisir de se retrouver. Cet accompagnement est très concret : une gestion réfléchie des déchets grâce à des systèmes réutilisables, des achats responsables et des produits locaux, une offre alimentaire et de boissons privilégiant les

produits régionaux ainsi que des alternatives végétariennes, ou encore des solutions de mobilité plus respectueuses de l'environnement pour les visiteurs.

Les conseillers de l'Ëmweltberodung Lëtzebuerg asbl et de la SuperDrecksKëscht accompagnent les associations et les organisateurs tout au long du processus, grâce à un conseil personnalisé et professionnel ainsi qu'à de nombreux conseils pratiques, depuis la phase de planification jusqu'à la mise en œuvre.

Souhaitez-vous
rendre votre prochain
événement plus respectueux de l'environnement
ou obtenir davantage
d'informations ?

www.greenevents.lu

GREEN. EVENTS

Maacht Ären Event nohalteg



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et de la Biodiversité



SDK Geliefte
Klimaschutz
SuperDrecksKëscht®

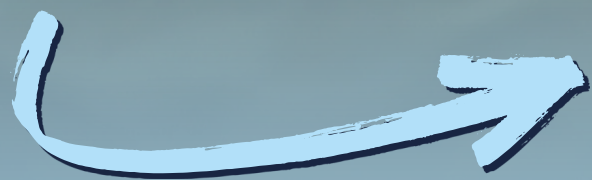


EBL
Ëmweltberodung Lëtzebuerg a.s.b.l.

Avec le soutien financier du ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité

Wät leeft? am Kanal

Wësst Dir wat sech Alles an der Kanalisatioun verstoppt?



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et de la Biodiversité

Fonds pour la protection
de l'environnement

Wät
leeft?
am Kanal

OfWaasser.lu



ALUSEAU
association luxembourgeoise
des services d'eau

Connectés à l'échelle régionale – des bénéfices au niveau local

Comment la commune de Bech redécouvre ses fruits régionaux

Les arbres fruitiers qui poussent dans la commune de Bech depuis des générations sont bien plus qu'un simple élément du paysage : ils constituent un patrimoine vivant. Qu'il s'agisse de pommes, de poires ou de quetsches, chaque saison suit son propre rythme, et il y a souvent plus de fruits sur les arbres qu'une famille ne peut en consommer.

Avec kierfchen.lu, il existe désormais une manière simple de mettre en relation l'offre et la demande dans la région. La plateforme facilite les échanges autour des arbres fruitiers tout en favorisant des circuits durables et locaux. Découvrez ce que votre région a à offrir et participez-vous aussi à cette initiative.



Vous avez trop de fruits dans votre verger ?

Vous cherchez des fruits locaux mais ne savez pas où en trouver ?

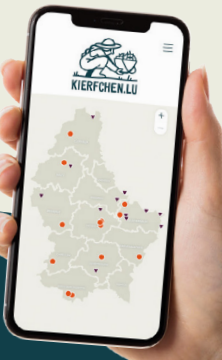
KIERFCHEN.LU

LA PLATEFORME INTERACTIVE DES FANS DE VERGERS

kierfchen.lu met en relation les personnes qui proposent et celles qui cherchent – rapidement, facilement et gratuitement. Trouvez aussi des produits régionaux, des emplacements pour ruches, des terrains à louer ou du matériel de récolte.

Contribuez à préserver nos vergers riches en biodiversité – en tant que cueilleur, éleveur, consommateur ou producteur.

Avec le soutien du Natur- & Geopark Mëlldall et du Ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité.










Rénovation du clocher de l'église

À ALTRIER



La toiture du clocher de l'église située à Altrier est actuellement en cours de réfection. Dans le cadre de ces travaux, la croix est également restaurée.

Il y a quelques années, une partie de la croix s'était détachée du toit. Heureusement, personne n'avait été blessé. L'élément tombé était une lourde pièce en fonte. Pour des raisons de sécurité, la croix avait alors été démontée.

Lors du démontage de la croix, il a été constaté que la toiture était dans un très mauvais état et n'était plus étanche. Au cours des travaux de rénovation actuellement en cours, il a en outre été découvert que les poutres des six derniers mètres de la flèche du clocher étaient fortement endommagées. Ces poutres ont depuis été remplacées.

La toiture est actuellement recouverte de nouvelles ardoises. Par ailleurs, des travaux de zinguerie sont également réalisés sur le toit ainsi que sur la façade.



Stationnez simplement !

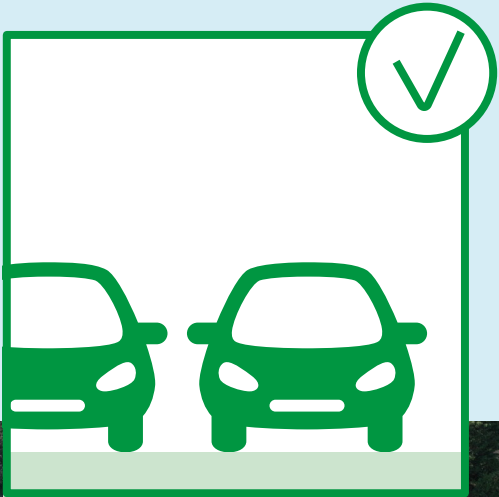
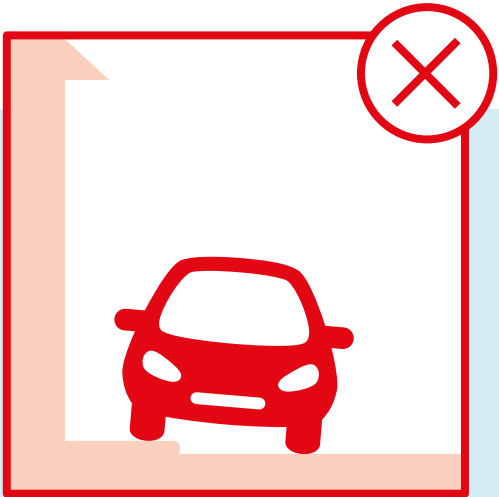
HANNER BRA

Les responsables communaux sont régulièrement informés que certains trottoirs ou cheminements piétons sont partiellement occupés par des véhicules en stationnement, obligeant ainsi les piétons, et en particulier les enfants, à marcher sur la chaussée. Afin de garantir la sécurité et la mobilité de tous les usagers de la route, il est important de respecter les dispositions du Code de la route.

Le Code de la route prévoit notamment que le stationnement est interdit :

- sur tous les espaces de la voie publique réservés aux piétons (par exemple les trottoirs). Lorsqu'il n'existe pas de trottoir à l'intérieur d'une localité, un passage libre d'au moins un mètre doit être maintenu ;
- dans un rayon de 12 mètres de part et d'autre d'un arrêt de bus ;
- sur les passages pour piétons ainsi que dans un périmètre de 5 mètres de part et d'autre de ceux-ci ;
- dans un périmètre de 5 mètres de part et d'autre d'une intersection.

Afin d'améliorer la sécurité routière, la commune invite les citoyennes et citoyens à utiliser le **parking Hanner Bra**. Ce parking constitue une alternative pratique permettant de stationner son véhicule sans gêner les piétons ni les autres usagers de la route.



Appel

aux habitantes et
habitants de la
commune de Bech

nouvelle salle

ancienne salle

?

?

Dans le cadre de la valorisation du site « Hanner Bra », la commune invite tous les habitants à soumettre des propositions créatives afin de désigner officiellement l'ancienne et la nouvelle salle Hanner Bra.

Nous nous réjouissons de recevoir de nombreuses propositions originales !

Chaque personne peut proposer deux noms : Vos propositions peuvent être transmises jusqu'au 31 août :

- 1 nom pour l'ancienne salle
- 1 nom pour la nouvelle salle
- par e-mail à : gemeng@bech.lu
- par courrier à : Commune de Bech, 1 Enneschtgaass, L-6230 Bech

KonschtBecher

Président: Marc Pitzen Secrétaire: Laurence Closener Trésorier: Norbert Eicher

Contact: mpitzen@pt.lu



Le KonschtBecher a été fondé en 1995 et a ainsi célébré son 30^e anniversaire en 2025. À cette époque, de nombreuses communes mettaient en place des commissions culturelles. À Bech, les initiateurs ont toutefois choisi une autre voie. Un groupe de citoyens de la commune a créé une association poursuivant trois objectifs principaux : promouvoir les activités culturelles en milieu rural, coordonner les initiatives culturelles à caractère local et contribuer à la préservation du patrimoine culturel et architectural.

Depuis sa création, l'association a réalisé de nombreux projets : organisation de soirées cabaret, d'expositions, de concerts, de conférences sur des sujets d'intérêt local, installation de panneaux d'information, et bien d'autres encore. Parmi les souvenirs marquants figure notamment la procession des animaux à Weimar en 1999, à laquelle l'association a participé avec la musique de Bech et de nombreux habitants.

Parmi les nombreuses manifestations organisées au fil des années, les membres gardent un souvenir particulier des soirées avec le duo de chanson française Patrick et Muriel, des spectacles de cabaret du Cabarenert, de la prestation de l'imitateur d'Elvis Steven Pitman, ainsi que des soirées cinéma consacrées

aux films de l'ancien membre du KonschtBecher, Norbert Peffer, aujourd'hui décédé.

L'association est également très fière de son initiative « Une œuvre d'art pour chaque village », menée en collaboration avec la commune et les habitants. L'objectif est de doter progressivement les différents villages de la commune d'une œuvre d'art qui leur soit propre.

Malheureusement, en raison du départ ou du décès de plusieurs membres au fil des années, l'association compte aujourd'hui moins de bénévoles, ce qui rend plus difficile l'organisation d'événements de grande envergure. Le KonschtBecher lance donc un appel à toutes les personnes intéressées : n'hésitez pas à rejoindre l'association, à apporter de nouvelles idées et à participer activement à ses projets.

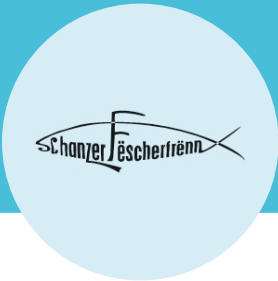
- 1 Hemstal/Place du village: Rol Backendorf (2014)
- 2 Rippig/Chapelle: Mirosh (2002)
- 3 Becher/Étang: Ferronnerie d'Art Besenius (1996)
- 4 Hersberg/Bildchen: Jos Prim, Edmond Schintgen



Schanzer Fëscherfrënn a.s.b.l.

Président: Weyland Néckel | 7, Heeschbregewe | L-6225 Altrier
Comité (de gauche à droite sur la photo) : Nick Weyland, Raymond Schertz, Jang Klepper, Weyland Néckel, Claude Schmitz, Claude Niederweis, Michel Burais et Jos Scheerer. (Absents sur la photo) Francis Gross, Guy Mosar, Marc Mosar et Tom Scheerer.

Contact : Email: schanzerfescherfrenn1996@hotmail.com oder weylandn@pt.lu
GSM: 621 263 021



L'association a pour objectif de promouvoir la pêche de loisir sous toutes ses formes, ainsi que les rencontres conviviales et l'esprit de camaraderie entre ses membres.

Afin de réaliser cet objectif, les Schanzer Fëscherfrënn louent un étang en Allemagne, qu'ils exploitent et gèrent en collaboration avec l'association de pêche ASV Nennig e.V.. Chaque

année, ils organisent diverses activités au cours desquelles sont proposés à la vente des harengs marinés artisanaux, des truites et saumons fumés, ainsi que des saucisses et du pâté de sanglier. Les recettes permettent de couvrir une partie des frais de location de l'étang ainsi que du repeuplement annuel en poissons. La pêche est autorisée 365 jours par an, dans les limites prévues par la législation sarroise en matière de pêche.



BBM – Bech-Berbuenger Musek

Présidente: Bohnenberger Viviane **Vice-président:** Deville Joël **Trésorière:** Lemmer Jeanny
Secrétariat: Clemens Kitty **Membres du comité :** Classen Claude, Clemens Lisi, Deville Céline, Kleyr Elisabeth, Post Frédéric, Schmit Luc, Wagener Corinne

Contact : sekretariat@bbm.lu



La Bech-Berbuenger Musek (BBM) a été fondée en 2009 à la suite de la fusion de la Becher Musek et de la Berbuenger Musek, deux sociétés de musique qui comptaient respectivement déjà 114 et 117 années d'existence. En 2019, la BBM a célébré son 10^e anniversaire. Aujourd'hui, elle rassemble environ 50 musiciennes et musiciens actifs.

Les répétitions ont lieu chaque jeudi de 20h00 à 22h00 dans la salle de musique de Berbourg (1, rue de l'École). Grâce à une excellente collaboration avec l'école de musique de l'UGDA, organisée à Berbourg depuis 2004, la BBM accueille régulièrement de nouveaux jeunes musiciens. L'association compte ainsi deux ensembles de jeunes, les Mini Notes et les Pink Notes, qui regroupent une vingtaine de jeunes musiciennes et musiciens. Leur objectif est de transmettre le plaisir de jouer ensemble et de préparer les jeunes à intégrer l'orchestre principal.

Les répétitions des ensembles de jeunes ont également lieu le jeudi :

- Mini Notes : de 17h45 à 18h45
- Pink Notes : de 18h45 à 19h45

Toutes les informations concernant les cours de musique et les activités de l'association sont disponibles sur le site internet ainsi que sur la page Facebook de la BBM. La direction des trois ensembles est assurée par Daniel Heuschen.

Chaque année, la BBM organise deux grands concerts :

- un concert d'hiver à l'église de Bech ;
- un concert de printemps au Centre Beaurepaire à Berbourg.

À cela s'ajoutent les manifestations traditionnelles des deux communes ainsi que de nombreux concerts lors de fêtes et d'événements régionaux.

Thèmes des concerts de printemps

- 2008 Wakantanka, une comédie musicale pour enfants
- 2009 Sea World Fantasia
- 2010 Circo del Mondo, l'univers du cirque
- 2011 BBM goes British
- 2012 BBM plays Walt Disney
- 2013 BBM plays Big-Band Music
- 2014 BBM plays Best of Five
- 2015 BBM plays Popular Music
- 2016 BBM plays Flight to the spheres
- 2017 BBM plays Famous Movie Themes
- 2018 BBM plays Mythen a Legenden
- 2019 BBM plays Classics and Rock
- 2022 BBM travels to the 80's universe
- 2023 BBM plays Celtic Sounds
- 2024 Chansons françaises présentées par la BBM
- 2025 Music for heroes
- 2026 Avec Charly à travers le pays (Mam Charly duerch d'Land)



Collecte des sapins de Noël

11.01.2026

Début janvier, le club des jeunes de Bech a collecté les sapins de Noël dans les villages voisins afin de les brûler ensuite lors du feu des brandons.



Collecte des sapins de Noël à Rippig

26.01.2026

C'est une première. Cette année, l'Amicale a collecté les sapins de Noël plus tôt. Jusqu'à présent, les sapins n'étaient ramassés que le samedi matin, juste avant le feu des brandons.



Kermesse de la Saint-Antoine à Rippeg

17.01.2026

Comme le veut la tradition, la kermesse de la Saint-Antoine a de nouveau été célébrée cette année à Rippeg, exactement le jour de la fête. Dans l'après-midi, la préparation des tartines au jambon s'est faite avec beaucoup d'entrain en groupe. Après la messe célébrée dans la chapelle, les participants se sont retrouvés au centre des pompiers de Rippeg pour poursuivre les festivités dans une ambiance conviviale. Comme les années précédentes, la BBM a assuré l'animation musicale de cette occasion.



Assemblée générale du Sport a Fräizäit

30.01.2026

Le 30 janvier, le Sport a Fräizäit Schanz a tenu son assemblée générale dans le bâtiment associatif à Altrier.

C'est avec émotion que le club a fait ses adieux de sa présidente Henriette Hellers, partie à la retraite. Elle était membre fondatrice du club et en a assuré la présidence pendant 42 ans. Sans elle, le club ne serait pas ce qu'il est aujourd'hui. Nous lui devons énormément.

Un nouveau comité a été formé.

Nouveau comité (de gauche à droite) :
Eugenie Thill, Tilly Roth, Bibi Wintersdorf, Tessy Lanser, Isabelle Vaessen, Danielle Kleyr, Nathalie Hansen. Absente sur la photo : Martine Dahm.



Chandeleur

02.02.2026

Le 2 février, les enfants ont parcouru la commune de Bech en chantant à l'occasion de la chandeleur. Munis de leurs lampions, ils ont rappelé aux habitants la tradition de la chandeleur grâce à leurs chants et leur ambiance chaleureuse.



Présentation des photos de Pierre Johans

17.02.2026

Début août 2025, Pierre Johans a parcouru à vélo depuis Bech à travers la France, l'Espagne et le Portugal jusqu'à Saint-Jacques-de-Compostelle. Lors de sa projection photo, il a présenté les différentes étapes de son voyage



Le Weekend du feu des brandons 20., 21. et 22.02.2026

Le club des jeunes de Bech a commencé dès le vendredi les constructions. Comme chaque année, les Micky Mais et l'Amicale de Rippeg ont commencé le samedi le montage et le transport de leur croix. Malgré une météo clairement peu favorable, la 30° « Buerg » était finalement dressée à Altrier le samedi à 17h30, même si dans une forme un peu « réduite ».

Comme le dit chaque année le président : « Elle est de toute façon faite pour être brûlée ». À Bech, la croix était déjà dressée le samedi soir, avec une jeunesse malgré tout satisfaite.

À Rippeg, la croix a été construite comme d'habitude et mise à l'abri sous un toit durant la nuit. Le dimanche, la croix a ensuite fait le tour du village.



Dimanche du feu des brandons

Malheureusement, la soirée du dimanche a été marquée par une forte pluie, comme annoncé. Malgré les conditions météorologiques, les trois Constructions ont tout de même été brûlées... dans la mesure du possible. Le public, malgré la pluie et le vent, a bravé les intempéries et s'est rendu sur les différents sites.

Un grand merci à toutes celles et ceux qui ont fait le déplacement jusqu'aux emplacements. Les feux étaient cette année un peu plus courts, mais sont restés malgré tout mémorables.

À Altrier, la croix a été allumée par deux des anciennes présidentes d'honneur, accompagnées de l'actuel président des Micky Mais. À Bech, le spectacle a pu être suivi en direct via livestream sur écran dans la maison des jeunes, avec restauration et boissons sur place.

Comme le dit chaque année le président : « Elle est de toute façon faite pour être brûlée ». À Bech, la croix était déjà dressée le samedi soir, avec une jeunesse malgré tout satisfaite.

À Rippeg, la croix a été construite comme d'habitude et mise à l'abri sous un toit durant la nuit. Le dimanche, la croix a ensuite fait le tour du village.



Bech



Op der Schanz



Rippeg

Assemblée générale des Micky Mais Gemeng Bech

27.02.2026

Le 27 février, les Micky Mais ont tenu leur assemblée générale annuelle dans le bâtiment associatif à Altrier.



Assemblée générale avec remise de chèque des Fraen a Mammen de la commune de Bech

11.03.2026

Début mars, les Fraen a Mammen ont invité leurs membres à leur assemblée générale annuelle.

La présidente, Marie-Thérèse Bohnenberger, a souhaité la bienvenue aux membres ainsi qu'aux représentants de la commune et a demandé d'avoir une pensée pour toutes les femmes de la commune décédées au cours de l'année. Elle a également évoqué la Journée internationale des droits des femmes, célébrée chaque année en mars, une date importante rappelant l'engagement des femmes pour leurs droits.

Dans son rapport d'activités, la secrétaire Sylvie Classen est notamment revenue sur l'excursion à bord du bateau Marie-Astrid, organisée le 14 juin.

Après la présentation du rapport financier, Marie-Thérèse Post a rappelé la tradition du don annuel que les Fraen a Mammen remettent à une organisation venant en aide à des personnes ayant besoin d'un soutien financier ou moral. Cette année, elles ont eu le plaisir de soutenir l'ASBL Emma and Friends, située dans le village voisin de Berbourg.

Après avoir remercié les Fraen a Mammen pour tout ce qu'elles ont accompli ces dernières années, le bourgmestre Max Pesch les a encouragées à poursuivre leur engagement au sein de la commune de Bech : « Les Femmes et Mères sont là pour la commune de Bech, et la commune de Bech est là pour toutes les femmes de la commune. »

Cette agréable soirée s'est terminée dans une ambiance conviviale autour d'un bon repas et dans la bonne humeur.



Assemblée générale de la Becher Jugend

13.03.2026

Le 7 février, la Jeunesse de Bech a organisé une journée découverte, au cours de laquelle l'association a été présentée et où les personnes intéressées ont pu faire connaissance avec ses membres et ses activités. L'assemblée générale s'est tenue le 13 mars. Ils sont heureux d'y avoir accueilli plusieurs nouveaux membres au sein de l'association.

Après la réunion, qui s'est déroulée à la Maison des Jeunes, les participants se sont retrouvés autour d'un bon repas au restaurant Restaurant Steinmetz.



Cabaret-Dîner à Bech

13.-14.03.2025

Le vendredi 13 et le samedi 14 mars 2026, le Restaurant Steinmetz n'a pas seulement régalié ses visiteurs avec de bons plats, mais aussi avec une généreuse dose d'humour. Sous le titre « Schanzer Cabarotiker – Improviséiert? Wurschtelieiert! », treize acteurs courageux, soutenus avec énergie par quatre musiciens, ont mis le feu à la scène.

Au total, 190 spectateurs ont assisté aux représentations, et ils n'ont pas été déçus : les rires étaient au rendez-vous, avec parfois un peu d'improvisation (ou de « bricolage »), mais surtout dans une ambiance chaleureuse et conviviale. Entre les assiettes et les plaisanteries, chacun y a trouvé son compte.

Et maintenant, c'est à vous ! Vous avez envie de monter sur scène ou de donner un coup de main en coulisses ? Nous sommes toujours à la recherche de nouveaux visages, que vous ayez un talent particulier ou simplement beaucoup de bonne humeur. N'hésitez pas à nous contacter via notre page Facebook.



Lasergame + Bowling Becher Jugend

20.03.2026

En remerciement pour le précieux soutien apporté par les membres lors des différents événements, le club des jeunes de Bech a organisé une petite sortie au centre de loisirs de Bitburg.

Ils y ont joué ensemble au lasergame et au bowling, et ont passé une excellente soirée dans une ambiance conviviale.



Grand nettoyage

21.03.2026

Le samedi 21 mars a eu lieu le traditionnel grand nettoyage de la commune. Par une météo agréable, une soixantaine de participants se sont mobilisés pour contribuer à la propreté des différents villages de la commune. Après l'effort, les bénévoles ont pu partager un bon repas préparé par le Restaurant Steinmetz dans la salle communale.

Un grand merci à toutes les personnes qui ont participé et donné un coup de main à cette action citoyenne.



Assemblée générale Amicale Rippeger Pompjee

22.03.2026

Nico Prommenschenkel, président de l'Amicale, a présidé cette année l'assemblée générale pour la dernière fois. Il transmet désormais ses fonctions de président à la nouvelle génération.



Assemblée générale des Schanzer Fëscherfrënn

27.03.2026

Dans son allocution, le président Weyland Néckel a remercié chaleureusement toutes les personnes qui ont soutenu l'association au cours de l'année, que ce soit par leur aide pratique ou financière. Il a également exprimé sa gratitude envers la commune pour le généreux subside accordé ainsi que pour la mise à disposition gratuite des salles communales aux associations locales.

Les Schanzer Fëscherfrënn ont été fondés le 1er avril 1996 par Weyland Néckel, le vice-président Klepper Jang et le secrétaire de l'époque, René Neumann. L'association célèbre ainsi cette année son 30^e anniversaire.

Avec 174 pêcheurs membres, elle est peut-être la plus grande association de la commune de Bech.

Le nouveau secrétaire, Raymond Schertz, a présenté les activités de l'année 2025 ainsi que les opérations de repeuplement piscicole réalisées. Weyland Néckel a ensuite exposé les comptes et la situation financière saine de l'association, qui ont été approuvés par les réviseurs de caisse et l'assemblée générale.

Depuis 2025, les Schanzer Fëscherfrënn sont constitués en association sans but lucratif (ASBL), et le comité actuellement en fonction a été élu jusqu'en 2031.





Voyage à Heidelberg
17.-19.04.2026

Le week-end du 17 au 19 avril, le club des jeunes de Bech a organisé un séjour à Heidelberg. Le groupe s'y est rendu en minibus et a séjourné dans un agréable hôtel. Au programme figuraient la découverte de la magnifique vieille ville, la visite du célèbre Château de Heidelberg ainsi que de nombreux moments de détente et de convivialité. Les participants ont également visité le Zoo de Heidelberg et pris part à un escape game. Grâce à un excellent esprit d'équipe et après avoir résolu plusieurs énigmes parfois bien corsées, ils sont parvenus à s'échapper rapidement. Sur le chemin du retour, le groupe a encore fait une halte pour découvrir les impressionnants jardins du Château de Schwetzingen, concluant ainsi ce voyage dans une ambiance des plus agréables.



1^{er} Mai en forêt
01.05.2026

Comme le veut la tradition depuis des décennies, le club des jeunes de Bech a passé la nuit précédant le 1er mai en camping dans la forêt.

Le jour même, un grand bouquet de mai (*Meekranz*) a de nouveau été confectionné pour la Maison des Jeunes, ainsi que pour le Restaurant Becher Gare et le Restaurant Steinmetz.



1^{er} Mai en forêt des Micky Mais
01.05.2026

Comme chaque année, les familles du comité des Micky Mais Gemeng Bech se sont retrouvées le 1er mai pour leur traditionnelle action de nettoyage auprès des lavoirs à Altrier. Cette journée de travail s'est ensuite poursuivie par un moment convivial dans une excellente ambiance, favorisé par une météo particulièrement agréable

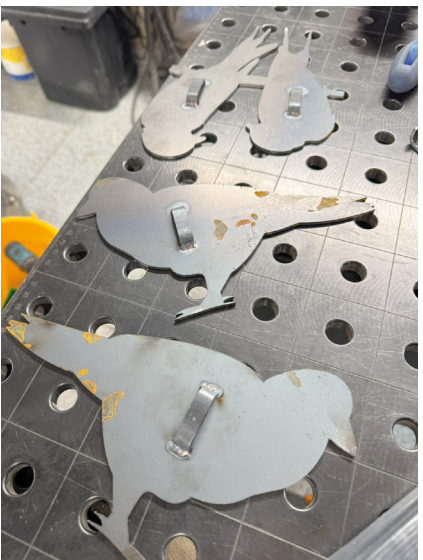


Remise en état du sentier de randonnée pour enfants en Mars et Avril

28.03. | 11.04. | 18.04

Au cours des dernières semaines, les Micky Mais ont remplacé plusieurs figurines d'animaux situées près du « Waitsprong », à la gare de Bech, ainsi que le long du chemin forestier reliant les lavoirs d'Altrier à la gare de Hemstal. Par ailleurs, un nouveau bac en acier Corten, garni de plantes aromatiques, a été installé à la gare de Bech.

Ces réalisations ont nécessité d'importants travaux préparatoires en atelier, ainsi qu'un entretien régulier après l'installation, notamment un arrosage fréquent en raison de la période de sécheresse, afin d'assurer la bonne croissance des plantations et la réussite du projet.





Assemblée générale du DT Bech
04.06.2026

Lors de l'assemblée générale du DT Bech, les membres ont voté à l'unanimité en faveur d'une fusion avec le DT Berdorf.



Vernissage de l'exposition photographique en plein air
12.06.2026

La commune de Bech, en collaboration avec sa commission de la culture et du tourisme, a invité le public le 12 juin au vernissage de son exposition photographique dans le tunnel de Bech. L'exposition présente une sélection de photographies de paysages, de localités, de scènes naturelles et d'ambiances caractéristiques de la région du Müllerthal.

L'exposition photographique est accessible au public jusqu'au 12 septembre 2026.



Fête nationale
23.06.2026

Le 23 juin, les festivités de la Fête nationale ont eu lieu à Bech. En raison des températures élevées, le cortège prévu a malheureusement dû être annulé. Le Te Deum ainsi que les festivités qui ont suivi ont toutefois pu se dérouler au Centre culturel Hanner Bra.

Le bourgmestre a prononcé son discours officiel, après, tout le monde a été invité à un vin d'honneur. Malgré la chaleur, l'ambiance était bonne et les participants ont passé une belle journée de fête.

Vous trouverez d'autres photos sur www.bech.lu > Media Centre > Albums photos



Le chou-rave

UN LÉGUME DISCRET AU GRAND POTENTIEL

Parmi toutes les nouvelles tendances culinaires et les super-aliments, il existe un légume qui paraît plutôt modeste et qui surprend justement par sa simplicité : le chou-rave. D'un point de vue nutritionnel, il est particulièrement intéressant grâce à sa faible teneur en calories et à ses fibres rassasiantes. Quant aux vitamines, sa teneur importante en vitamine C contribue à renforcer les défenses naturelles de l'organisme contre les infections. Avec sa saveur douce légèrement noisettée et sa texture fraîche et croquante, le chou-rave a bien plus à offrir qu'il n'y paraît au premier abord.

Bien choisir son chou-rave

Lors de l'achat, il vaut la peine d'y regarder de plus près. Un chou-rave frais se reconnaît à ses feuilles d'un vert vif ainsi qu'à son bulbe ferme et à la peau lisse. Sa couleur peut varier du vert clair au violet bleuté intense selon la variété, sans que cela n'influence réellement son goût. Les petits bulbes sont généralement plus tendres et contiennent des fibres plus fines que les plus gros. À la maison, le chou-rave se conserve au moins une semaine dans le bac à légumes du réfrigérateur. Il est toutefois conseillé de retirer les feuilles avant le stockage, car elles absorbent l'humidité du bulbe et accélèrent son ramollissement.

Croquant et rafraîchissant

Le chou-rave est particulièrement apprécié cru. Coupé en bâtonnets, il constitue une collation saine à déguster telle quelle ou accompagnée d'une sauce au yaourt. Il se prête également très bien aux salades : finement râpé et mélangé à une pomme légèrement acidulée, il permet de réaliser une préparation fraîche et légère, relevée par une vinaigrette savoureuse.

Un véritable atout en cuisine chaude

Cuit, le chou-rave révèle également toute sa polyvalence. Dans les poêlées de légumes, les soupes ou les gratins, il apporte une légère douceur ainsi qu'une texture ferme et agréable. Une préparation qui gagne en popularité est l'escalope de chou-rave : les tranches sont brièvement blanchies, panées puis dorées à la poêle. Le résultat est un plat étonnamment gourmand qui plaît aussi bien aux enfants qu'aux adultes.

Ne jetez pas les feuilles : un trésor nutritionnel

Les feuilles du chou-rave constituent une richesse souvent méconnue. Elles contiennent davantage de bêta-carotène, d'antioxydants et de vitamine C que le bulbe lui-même. Finement hachées, elles apportent une saveur supplémentaire aux soupes, aux poêlées de légumes ou aux tartinades. Les feuilles plus grandes peuvent être préparées comme des épinards ou utilisées comme base pour des pestos, des farces ou des roulades.

Le chou-rave démontre ainsi qu'il n'est pas nécessaire de recourir à des ingrédients sophistiqués pour préparer des plats originaux. Parfois, un simple bulbe rond et un peu de curiosité en cuisine suffisent.

Chou-rave croustillant

Ingrédients pour 4 personnes

600 g	de chou-rave (2 pièces) avec leurs feuilles
1	oignon nouveau
20 g	de persil (½ bouquet)
350 g	de fromage blanc maigre
150 g	de yaourt nature
½	citron
1	cuillère à soupe d'huile de noix
60 g	de farine complète de blé
2	œufs
25 g	de graines de courge
100 g	de chapelure complète
2	cuillères à soupe d'huile de colza
	Sel et poivre

Préparation

Nettoyer et éplucher les choux-raves, puis les couper en tranches d'environ 1 cm d'épaisseur. Les blanchir pendant 5 minutes dans de l'eau bouillante salée. Les retirer, les passer sous l'eau froide et les sécher délicatement.

Pendant ce temps, nettoyer l'oignon nouveau, le laver et le couper en fines rondelles. Laver une feuille de chou-rave ainsi que le persil, les sécher puis les hacher finement. Laver le citron, le sécher et râper l'équivalent d'une cuillère à café de zeste. Presser ensuite le jus.

Mélanger le fromage blanc, le yaourt et l'huile de noix jusqu'à obtenir une préparation homogène. Ajouter l'oignon nouveau et les herbes, puis assaisonner avec le sel, le poivre, le zeste et le jus de citron.

Verser la farine dans une assiette. Battre les œufs dans une assiette creuse, saler et poivrer. Écraser finement les graines de courge dans un mortier, les mélanger à la chapelure et verser le tout dans une troisième assiette.

Passer les tranches de chou-rave successivement dans la farine, puis dans les œufs battus et enfin dans le mélange chapelure-graines de courge.

Faire chauffer une poêle antiadhésive, la badigeonner d'une cuillère à soupe d'huile de colza et faire dorer la moitié des tranches de chou-rave environ 3 minutes de chaque côté à feu moyen. Réserver au chaud. Faire cuire le reste des tranches de la même manière avec l'huile restante.

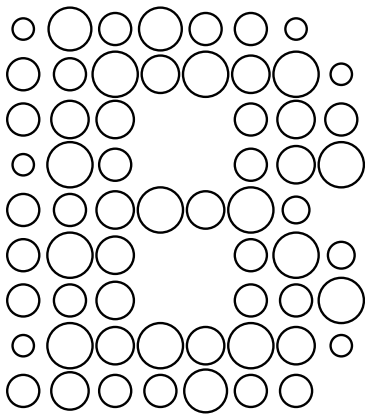
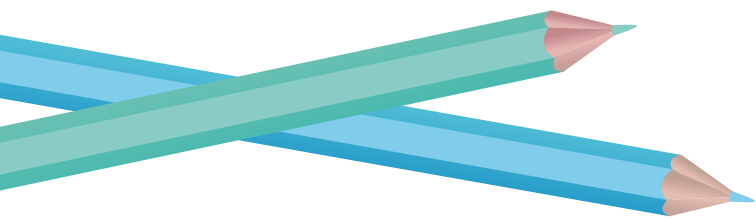
Servir les escalopes de chou-rave croustillantes accompagnées du fromage blanc aux herbes.

Croquant à l'extérieur, tendre à l'intérieur – le chou-rave montre à quel point un légume peut être étonnamment polyvalent.



Pour nos enfants

JEUX, DESSINS ET AMUSEMENT



Transforme notre commune en une œuvre d'art colorée !



Dans cette grille se sont cachés
5 villages de notre commune.
Peux-tu tous les retrouver ?

T	R	E	B	N	Y	A	P
L	E	K	H	Z	S	L	L
R	I	P	P	I	G	T	A
B	G	B	R	T	P	R	W
V	E	E	O	T	N	I	R
C	N	C	X	I	U	E	E
F	M	B	H	G	I	R	G
L	H	E	M	S	T	A	L

Connaissez-vous bien votre commune ?

Toutes les réponses de cette grille de mots croisés se cachent dans les différents articles du bulletin communal. Bonne recherche et bon amusement !

1. Quel est le nom du centre culturel de Bech ? ... Bra

2. Quel est le surnom du conseiller communal Laurent ?

3. Comment s'appelle le bus à la demande mis à la disposition des habitants ?

4. Que peut-on commander au food truck CeeJeeFood avec des frites ?

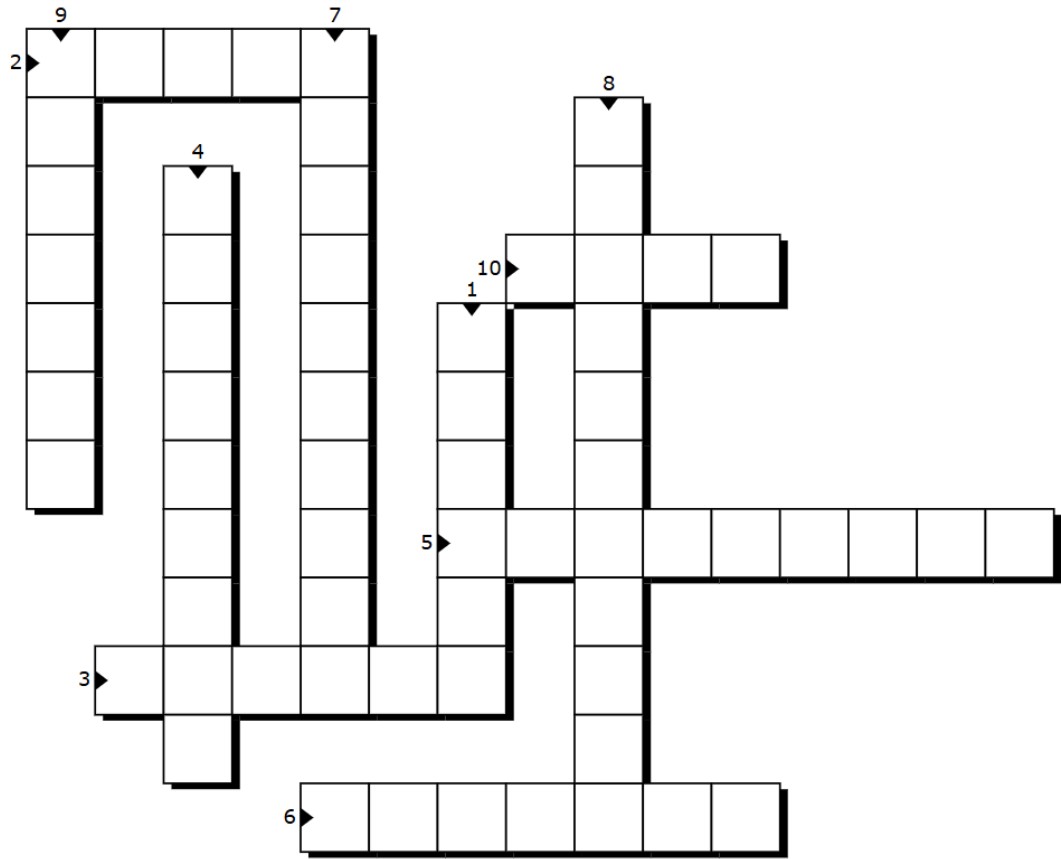
5. Avec qui les parterres de fleurs de la rue Heeschbregerwee sont-ils aménagés ?
6. À côté de la concentration, de la maîtrise du corps et du plaisir, qu'est-ce qui est au cœur de l'aïkido ?

7. Où les jeunes de Bech sont-ils partis en excursion ?

8. Jusqu'où Pier Johannis est-il allé à vélo ? Saint-Jacques-de-...

9. Au cours de quel mois a lieu le feu des brandons ?

10. À quelle organisation le chèque des Femmes et Mères a-t-il été remis ? ... and Friends



12.
Juin

Exposition photo en plein air

« Müllerthal. Des lieux d'exception de la région »
L'exposition est accessible au public du 12 juin au 12 septembre.

Organisation : Commission de la culture et du tourisme Bech



16.
Août

Marche IVV et fête barbecue

À partir de 7h00
Départ / arrivée : Centre culturel « Hanner Bra » à Bech
Parcours : 6, 11 ou 19 km

Organisation : Micky Mais Gemeng Bech



24. + 25.
Juil.

Summerparty du Motoclub

Vendredi soir et samedi
toute la journée à Rippig.

Organisation : Motoclub Les Iguanes

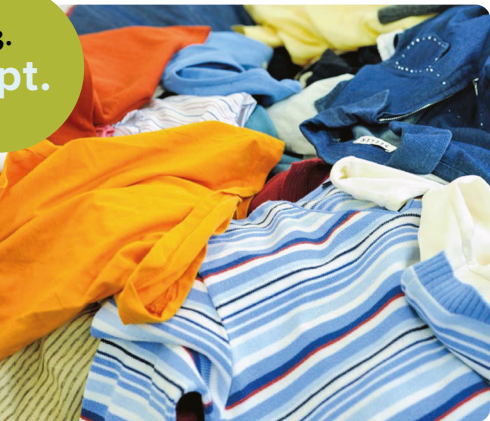


13.
Sept.

Collecte de vêtements

À partir de 10h00 dans toute la commune de Bech

Organisation : Becher Jugend



23.-25.
Juil.

Tunneldisco

À Bech, dans le Tunnel
Jeudi : After Work
Vendredi : Soirée années 90 & 2000
Samedi : EDM / House

Organisation : Becher Jugend



10.
Oct.

Journée de Commémoration

18h00 à Bech dans l'église

Organisation : Micky Mais Gemeng Bech



15.
Août

Procession aux flambeaux vers le Bildchen

À l'occasion de la fête de l'Assomption, une procession aux flambeaux partira à 20h00 de l'église Altrier en direction du Bildchen à Hersberg. À l'issue de la procession, une messe solennelle sera célébrée devant le chêne portant la statue de la Vierge Marie.

Organisation : Par Regioun Iechternach Saint-Willibrord



17. + 18.
Oct.

Théâtre Schanzer Cabarotiker

20h00 Bech Hanner Bra

Organisation : Becher Jugend



Nous félicitons



16. février
Traian Ciociu &
Annette Marx



6. juin
Xandor Vandenberg &
Martine Forschelen



11. février
Margot Merens

Madame Margot Merens, d'Altrier, a célébré son 95^e anniversaire le 11 février. À cette belle occasion, le collège des bourgmestre et échevins lui a rendu visite afin de lui adresser ses plus chaleureuses félicitations et de lui souhaiter encore de nombreuses années de bonne santé ainsi que de précieux moments de bonheur.

Avez-vous de belles photos de moments particuliers ? N'hésitez pas à nous les envoyer ! Nous nous réjouissons de recevoir vos contributions et publierons une sélection de celles-ci dans notre bulletin communal.



Merci de contribuer à préserver la propreté et la qualité de vie dans notre commune !



Les sachets Belloo sont disponibles gratuitement à de nombreux endroits et peuvent également être jetés dans les poubelles publiques.





Le simulateur solaire : planifier votre installation solaire pour optimiser votre autoconsommation

Produire sa propre électricité devient de plus en plus pertinent pour les ménages face aux défis énergétiques actuels. Afin de les aider à devenir plus indépendants énergétiquement et à planifier correctement leur installation solaire, le simulateur solaire a été développé.

En effet, le **bon dimensionnement** ainsi que la combinaison avec d'autres mesures de décarbonation (telles que la pompe à chaleur ou la mobilité électrique) sont essentiels pour exploiter pleinement le potentiel d'une installation photovoltaïque. Une installation trop petite limite les économies possibles, tandis qu'une installation surdimensionnée augmente les injections dans le réseau et réduit la rentabilité de votre investissement. Cet équilibre est d'autant plus important que, dans le nouveau régime d'aides Klimabonus, le subside est lié à la puissance installée et plafonné à 10.000 € à partir de 15 kW_c.

Il est important de se poser quelques questions avant de se lancer.

- Quelle puissance installer ?
- Faut-il couvrir toute la toiture ?
- Une batterie est-elle pertinente ?
- Quel niveau d'indépendance peut-on atteindre ?

Le nouveau simulateur solaire

Klima-Agence permet d'explorer ces questions de manière personnalisée et interactive. Il offre la possibilité de simuler l'interaction entre les principaux postes de consommation d'électricité et une installation photovoltaïque, avec ou sans batterie.

L'objectif est clair : aider à identifier une configuration cohérente, adaptée à votre profil de consommation d'électricité et à vos usages actuels ou futurs, notamment en cas d'intégration d'une pompe à chaleur ou d'un véhicule électrique.

L'outil donne une base de dimensionnement pour un projet solaire. Il ne remplace pas une étude technique détaillée, mais il permet de mieux comprendre les ordres de grandeur, les effets des choix techniques et les leviers d'optimisation.

Le parcours est structuré et intuitif :

- **données de base** – adresse du bâtiment pour estimer le potentiel de la toiture et indication du profil de consommation ;
- **installation photovoltaïque** – proposition de puissances disponible et recommandée, avec possibilité d'ajustement ;
- **composants et paramètres** – intégration d'une batterie, des installations techniques (chauffage, eau chaude, ventilation), de la mobilité électrique ainsi que des paramètres économiques, comme le mode de subvention, le prix de l'électricité, l'estimation des coûts totaux de l'installation.

Tout au long de la simulation, les résultats sont actualisés en temps réel : rentabilité, degré d'indépendance énergétique et taux d'injection dans le réseau. Différents scénarios peuvent ainsi être testés et comparés afin d'identifier les options les plus pertinentes. À la fin, une vue détaillée avec graphiques et recommandations vous est proposée.

En permettant de tester plusieurs configurations, le simulateur facilite une prise de décision informée avant tout investissement.

Découvrez le simulateur solaire : solar.klima-agence.lu

Conseil indépendant et gratuit
klima-agence.lu • 8002 11 90



L'école de musique est gratuite pour:

Tous les enfants et jeunes de moins de 26 ans au 1^{er} septembre 2026 qui habitent à Echternach ou dans une commune conventionnée *

L'inscription coûte 100€:

Pour toute personne âgée de plus de 26 ans au 1^{er} septembre 2026 et toute personne qui habite dans une commune non-conventionnée (pour tout cours ne tombant pas sous la gratuité du ministère)

* sont considérés comme élèves conventionnés les élèves provenant des communes suivantes:

Echternach, Beaufort, Bech, Berdorf, Consdorf, Junglinster, Manternach, Mertert, Rosport-Mompach et Waldbillig.

Cours d'instruments, de Formation musicale, de Chant et de Danse

Musique: vaste offre de cours d'instruments (vents, percussion, claviers, cordes) sur nos sites principaux d'Echternach et de Junglinster

Cours de musique jazz et rock/pop

Chant classique et chant rock/pop, formation chorale pour enfants à Junglinster

Danse classique (Echternach et Junglinster) et danse jazz (Echternach)

Cours d'éveil musical et de formation musicale dispensés à Echternach, Junglinster, Rosport et Consdorf

Une offre pour adultes est garantie pour tous les cours.

*NB : Pour ouvrir un cours collectif, un minimum de 8 élèves inscrits est requis

Découvrez toute notre offre de cours sur
www.em-echternach.com

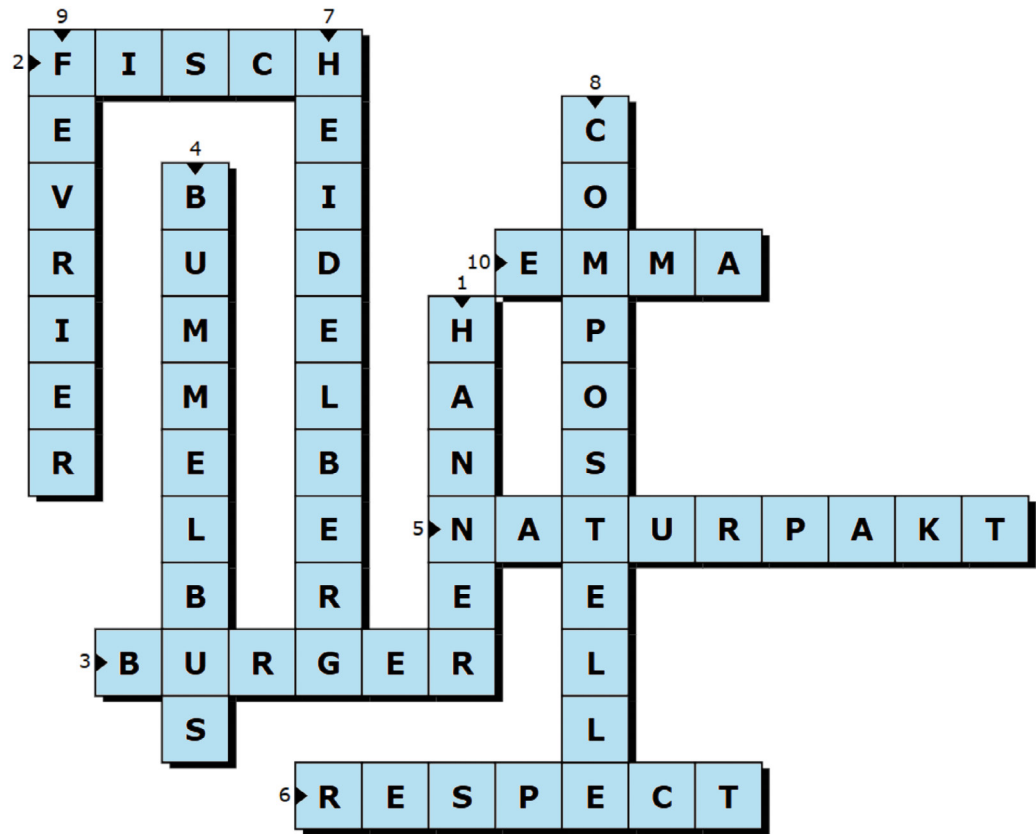


Ahhh!

LES SOLUTIONS

T	R	E	B	N	Y	A	P
L	E	K	H	Z	S	L	L
R	I	P	P	I	G	T	A
B	G	B	R	T	P	R	W
V	E	E	O	T	N	I	R
C	N	C	X	I	U	E	E
F	M	B	H	G	I	R	G
L	H	E	M	S	T	A	L

As-tu trouvé toutes les réponses ? Tu peux vérifier ici si tu as bien résolu les énigmes !



Commissions consultatives de la commune de Bech

Vous voulez participer activement et collaborer - alors engagez-vous dans une des commissions consultatives de la commune.

- Commission du développement durable
- Commission du vivre ensemble
- Commission de la culture et du tourisme
- Commission de la mobilité
- Commission du sport et des loisirs

Ainsi le citoyen aura la possibilité de participer activement à l'élaboration de projets et à la résolution d'éventuels problèmes existant dans la commune.

En cas d'intérêt, vous pouvez nous contacter
soit par e-mail à gemeng@bech.lu
ou par téléphone au 7901681.

Commune Bech sur Insta



